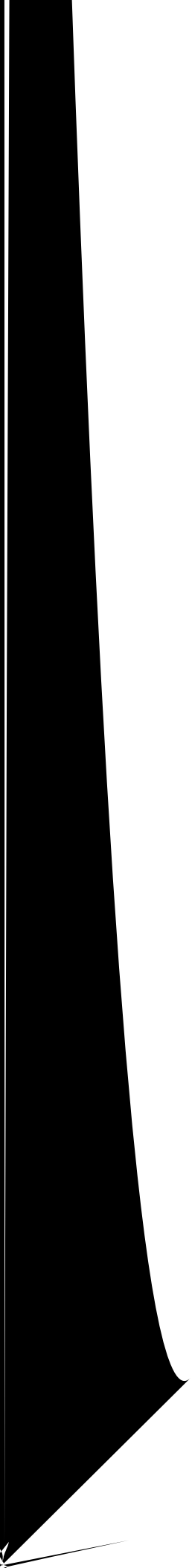


(6&+b)7625'181

'(5

(1(5$/9(56$00/81

(mit den von der Generalversammlung bis einschließlich
September 2016 angenommenen Änderungen und Zusätzen)

9(5(,17(1$7,21(1

1HZ <RUN

(, 1) h + 5 8 1 *

+, 1 : (, 6

*(6 & + b) 7 6 2 5 ' 1 8 1 *

Regel

, $ 7 8 1 *(1

Ordentliche Tagungen

7 D J X Q J V E H J L Q Q

7 D J X Q J V H Q G H

7 D J X Q W V R U

7 D J X Q W V R U

% H N D Q G W U D E J X Q J

8 Q W H U E U H F K X Q J

Sondertagungen

(L Q E H U X I X Q J

(L Q E H U X I X Q J D X I $ Q W U D J G H V 6 L F K H U K H L W V U D W V R G H U D X I

• àa ‹ (L Q E H U X I X Q J D X I Ð N ° 0 $ — u • À € À

(UJlQ]XQHJQVWJlQGH

=XVDW]JHJHQVWlQGH

OrdentlicheTagungenundSondertagungen

(UOlXWHUQGH 0HPRUDQGHQ

$QQDKPHJHEHQ

bQGHUXQJ XQG $EVHW]XQJHQ YRQ *HJHQVWlQGHQ

$XVVSUDFKH •EHU GLH $XIQDKPH YRQ *HJHQVWlQGHQ LQ GLH QXQJ

bQGHUXQJ LQO XQG VJHDUEHW

7HLOQDKPH YRQ 0LWJOLHGHUQ ZHOFKH GLH $XIQDKPH YRQ *
GHQ LQ GLHVHU 5HJHOXQJ EHVFKULHEHQ LVW

)RUPDOH bQGHUXQJHQ

9,, (567(5$7

3OLFKWHQGDOHKHQVHUNHQQHQ

3OLFKWHQGDOHKHQVHUNHQQHQ

3OLFKWNRQIOLNWHDXV6LHE W V

%HULFKW GHV *HVFKlIWVIKUHUV]XU 9HUHLQWH1DWLRQHQ

8QWHUUL FKWVXQJ QGHU $UWLNHO

9RUVFKULIWHQ]HQNXQJHQ D

E $p 0 p € `

: D K O H Q

Y L L

R

YLLL

Wirtschafts- und Sozialrat

- l K U O LD F K H H: Q

: L H G H U E Z D K O N H L W

Treuhandrat

$ Q O l V V: H K] X H Q

$ P W V] H L W H X Q Z G K U D E H L W

) U H L J H Q Z H R U G W] H

Internationaler Gerichtshof

: D K O Y K H U H Q

: D K O Y K H U H Q

; 9 , (9 : $ / 7 8 1 * 6 8 1 ' + $ 8 6 + $ / 7 6) 5 $ * (1

Allgemeine Bestimmungen

9 R U V F K U L I W) L Q D Q] E H U L F K W

) L Q D Q] L H O O H Q $ X G V H Z L U N X Q J H W L R Q H Q

) L Q D Q] L H O O H Q $ X G V H Z L U N X Q J H W L R Q H Q

Beratender Ausschuss für Verwaltungs- und Haushaltsfragen

(L Q V H W] X Q J

= X V D P P H Q] X Q J

$ X I J D E H Q

Beitragsausschuss

(L Q V H W] X Q J

= X V D P P H Q] X Q J

$ X I J D E H Q

; 9 , , (% 1 (1 2 5 * $ 1 (' (5 (1 (5 $ / 9 (5 6 $ 0 0 / 8 1 *

(L Q V H W] X Q J F K Q G Q R X Q J

; 9 , , , 8 6 $ (* 8 1 * 8 1 ' 1 ' (5 8 1 * (1

h E H U V F K U L I W H Q L Q .

U V E H K U P V u 7 4 À F K 5 8 1 † (À 1 – Ž @ 5 8 1 * (1

ANHÄNGE

[

(,1)h+581*

$XI LKUHU HUVWHQ RUGHQWOLFKHQ 7DJXQJ QDKP GLH *
XQWHU =XJUXQGHOHJXQJ HLQHV LP %HUHLFK GHU 9RUEHUH
9HUHLQWHQH1DWXUVFKXW]HQ 7H[WHV HLQH YRUOlXILJH *HVFK
$ 5HY DQ

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ VHW]WH GLH *HQHUDOYHUVDPP
, YRP 'H]HPEHU DXV GHP *HVHW]HQWZXUI EHVWHK
9HUIDKUHQV XQG 2UJDQLVDWLRQVDXVVFKXVV HLQ

$XI LKUHU]ZHLWHQ 7DJXQJ EHKDQGHOWH GLH *HQHUD
%HULFKW GHV 9HUIDKUHQV XQG GLH (UJHEQLVVH GHU $QK
VFKXVV YRUJHVZFKODGHQHQ (QWZXUIV HLQHV *HVHW]HV
5HVROXWLRQ ,, YRP 1RYHPEHU DQ LKUH *HVFKIWV
'LHVH *HVFKIWVRUGQXQJ WUDW DP -DQXDU LQ .UDIW

$XI GHUVHOEHQ7DJXQJ*EHQHKPLJWHQ GHV RVDPPXQJ PLW 5H
OXWLRQ ,, YRP 1RYHPEHU GLH*HVFKIWVRUGQX
HQ 5HJHOQ]XU QDJH GHU $XIQDKPH QHXHU 0LWJOL
GHU]X HUZHLWHUQ

$XI LKUHU GULWWHQ7DJXQJ*HEHQHKPLJWHQ5HVROXWLRQ
VROXWLRQ ,,, YRP 'H]HPEHU 0p

$XI LKUHU YLHUWHQ 7DJXQJ HU|UWHUW GLH *HQHUDOY
IHKOXQJHQ LP %HULFKW GHV 6RQGHUXDVFKXVVHV I•U GLH
UHQ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ PLW 5HVROXWLRQ ,9
2NWREHU

a GLH 5HJHOQ

]X lQGHUQ

b GLH *HVFKlIWVRUGQXQJ XP GLH QHXHQ 5HJHOQ $
$ $ % $ $]XU 6HLWHQ

0LW GHUVHOEHQ 5HVROXWLRQ QDKP GLH *HQHUDOYHUVDP
(PSIHKOXQJHQ XQG $QUHJXQJHQ GHV 9RUVWDQGHV]XU
GHQ *HQHUDOVHNUHWlU HLQ 'RNXPHQW PLW GLHVHQ (PSV

FKH 0HKUKHLW I•U %HVFKO•VVH GHUJ9HHUXVDPPOXQJ •EHU bQ
9RUVFKOIJHQ •EHU ZLFKWLJH)UDJHQQJXQG •EHU JHWUHQQW
EUDFKWH 7HLOH VROFKHU 9RUVFKOIJH DQ

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ QDKP GLHW*HRQHUDOYHUVDPPOXQ
9 YRP 'H]HPEHU DQ I•U5HGLH (LQWEDXWXQJ QLFKWV
FKHU .RQIHUHQ]HQ GXUFK GHQ :LUWLVFKDIWV XQG 6R]LDOU
$EVDW] GHU &KDUWD DQ

$XI LKUHU VHFKVWHQ 7DJXQJ VHW5]WHRGLH *HQHUDOYHU

RUGHQWOLFKHQ 7DJXQJHQ [illegible] OXWLRQ 9,,, YRP 2NWREHU

a GLH 5HJHOQ XQG]XU =XVDPPHQVHW]XQJ GHV 3U VFKXVVHV]X IQGHUQ

b 5HJHO]XU)UDJH GHU 5HLKHQIROJH GHU LQ GHQ +DXSV VHQ]X EHKDQGHOQGHQ *HJHQVWIQGH]X IQGHUQ

$XI LKUHU QHXQWHQ 7DJXQJ QDKP VRGLH *HQHUDOYHUVDP WLRQ ,; YRP 2NWREHU VRZLH GHU 9HUHLQEDUXQJ I• EHL GHU 3U•IXQJ YRQ %HULFKWHQ XQG 3HWLWLRQHQ LP =X 7HUUL WRULXP 6DQZHVWDIULND

$XI LKUHU HOIWHQ 7DJXQJ EHVFKORVV GLH *HQHUDOYH 3OHQDUVLW]XQJ DP 1RYHPEHU

a GDV $PW HLQHV DFKWHQ

$XI LKUHU VLHE]HKQWHQ 7DJXQJ DXI GHU GHU *HQHUDOY
3OHQDUVLW]XQJ DP 2NWREHU EHVWHKHQ DXV 0LWJ
KHQGHQ $G KRF $XVVFKXVV I•U GLH QHXH EHVHUXQJ GHU $U
*HQHUDOYHUVDPPOXQJ HLQ 0LW 5HVROXWLRQ ;9,, YRP
EHVFKORVV GLH 9HUVDPPOXQJ GLHV %HLEHKDOWXQJ GL
VFKXVVHV

$XI LKUHU DFKW]HKQWHQ 7DJXQJ EHKDQGHOWH GLH *H
GHQ %HULFKW GHV $G KRF $XVVFKXVV I•U GLH 9HUEHVVH
WKRGHQ GHU *HQHUDODVVHPEO\ VRZLH GHQ %HULFKW
1RYHPEHU GLH LQ GLHVHP %HUHLFK JHWURIIHQHQ)
.HQQWQLV XQG ELOOLJWH GLH YRP $XV'HFKXVV YRUJHOHJW
:RUWODXW GHU 5HVROXWLRQ LVW LQ $QKDQJ ,,, ZLHGHUJHJ

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ EHVFKORVV GLH *HQHUDOYHUV
OXWLRQ O €Q €Q0 UPq€Q •` @ @Õ L F

WHQV HLQ 'ULWWHO GHU 0LWJOLHGHUHUHU

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ EHVFKORVVHQ *HQHUDOYHUV
OXWLRQ ;;9, YRP 'HXWVFKHQ %XQGHVWDJ
%HUDWHQGHQ $XVVFKXVV IU 9HUIDVVXQJ XQG
]X HUK|KHQ XQG QDKP HLQH HQWVSUHFKHQGH bQGHUXQJ

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ EHVFKORVVHQ *HQHUDOYHUV
OXWLRQ ;;9, 'HU RHP EHUWLNHSU GHV &KDUWD
IQGHUQ GDVV GLH =DKO GHU 0LWJOLH

DXI]X HUK|KHQ XQG QDKP HLQH5HHQWVSUHFKHQGH bQ
JHO DQ 0LW GHUVHOEHQ 5HVROXWLRQ EHVFKORVV GLH 9

a HLQH bQGHUXQJ GHU 5HJHO DQ]XQHKPHQ ZRQDFK
GHU GHV %HUDWHQGHQ $XVVFKXVVHVYRUW $PW ZIKUHQG H
ÄGUHL .DOHQGHUMDKUHQ³ VWDWW YRQ ÄGGHUHL 5HFKQXQJVM
)LQDQ]RUGQXQJ GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ³ DXV•EHQ

b 5HJHO]X lQGHUQ XP XQWHU DQGHUHP GHU D
IROJHQGHQ 9RUODJH GHV +DXVKDOWV 5HFKQXQJ]X WUDJHQ

$XI LKUHU GUHLZ[QGGJHQ%‰LJVWHQ7HXQHUDOYHUVDPP
PLW 5HVROXWLRQ YRP 1RYHPEHU HLQH bQGHUXQJ
DQ GHU]XIROJH GLH 0LWJOLHGHUZGHKHUHQ%GHLWUDJVDXVFK
HLQHV =HLWUDXPV YRQ ÄGUHL .DOHQGHUMDKUHQ³ VWDWW
UHQ QDFK 0D‰JDEH[QGGHUH)LQDQ]RUGQXQJHQ1DWLRQHQ³ DXV•

$XI GHUVHOEHQ 7DJXQJ EHVFKORVV GLH *HQHUDOYHUV
OXWLRQ YRP 'H]HPEHU GHU 9L]HSUI
9HUVDPPOXQJ YRQ DXI]X HUK|KHQ XQG QDKP HQWVU
UXQJHQ GHU 5HJHOQ XQG DQ XQWHUHQGHUH$QODJH]X GLH
GLH $QODJH]XU 5HVROXWLRQ]WH EL,QLJWH GLH 9HUVDPP
OXQJ GDV 6FKHPD QDFK GHP GHU 3U9L]HGHQW GHU 9HUVDP
SUlVLGHQWHQ GHU 9HUVDPPOXQJ XQG FKGLVW 9RUVLW]HQGHQ
]X ZIKOHQ VLQG GHU :RUWODXW G[H5HJHOQ LVW LQ HL
ZLHGHUJHJHEHQ

$XI LKUHU YLHU7XQGJHYHU‰DEWFKUHGHQGH GLH *HQH
VDPPOXQJ PLW %HVFKOXVV YRP 6HSWHPEHU
1RYHPEHU XQG 'H]HPEHU HLQHU5HLKH YRQ %HVWL
5DWLRQDOLVLHUXQJ GHU 9HUIDKUHQVXQG GHU 2UJDQLVDW
$EVFKQLWWH , ELV 9 GLHVHV %HVFKOXVVHV ILQGHQ VLFK LQ

$XI LKUHU I•QIXQGGUHL‰LJVWHQ7DPPXQJ EHVFKORVV GI
OXÐ€pÀÐ @€]•€r*H”ÀK aU

,QIROJH GHV (LQWULWWV 1DPLEL6LG ZHGVHW HKHPDOLJHQ 7H
DIULND LQ GLH 8QDEKIQJLJNHLW DPHU *H0IU] LVW $QKD
VFKIIWVRUGQXQJ $ 5HY PLW GHU•PXQJ WHO Ä9HUIDKUHQ
YRQ %HULFKWHQ XQG 3HWLWLRQHQ LP =XVDPPHQKDQJ PL
6•GZHVWDIULND³ QLFKW PHKU DQZHQGEDU XQG ZXUGH JHVW
JHQGHQ $QKIQJH ZXUGHQ HQWVSUHFKHQG XPQXPPHULHUW

$XI LKUHU I•QIXQGYLHU]LJVWHQ 7DJXQJ EHOLJWH GLH
PLW 5HVROXWLRQ YRP 1RYHPEHU GHV 6FKOXVVIR
6RQGHUDXVVFKXVVHV I•U GLH &KDUWD 9HUDQVWDOWXQJ 6WIUXQJ G
1DWLRQHQ KLQVLFKWOLFK GHU 5DWLILNDWLRQVHUXQJ GHU J
GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ XQG EHXQFKDUHV GLHVH LKUH
$QKDQJ EHL]XI•JHQ 'LH 6FKOXVVIRO9HUXQJHQ ILQGHQ VLFK

$XI LKUHU VLHEHQ7DQJXQJHEHVFKOLH GLH *HQHUDO
VDPPOXQJ PLW LKUHU 5HVROXWLRQ WUXNWRP $XJXVW
GHU +DU+D €P6 @ –p P °

$XI LKUHU VHFKVXQGI•QI]LJVWHQ H7DJXQJ EHVFKORVV
VDPPOXQJ PLW LKUHU 5HVROXWLRQ YRP -XOL

a 5HJHO]X IQGHUQ XP HV GHU 9HUVDPPOXQJ]X HU
HLQHQ 3UlVLGHQWHQ XQG HLQXQG]ZDQ]LJ 9L]HSUlVLGHQW
0RQDWH YRU (U|IIQXQJ GHU 7DJXQJ ZHLWHUH GHU VLH GHQ 9RU
]X ZlKOHQ

b 5HJHO VR]X IQGHUQ GDVV IDOOV]XP =HLWSXQNW

(6&+b)7625'181

, 7$*81*(1

Bekanntgabe der Tagung

5 H J H O

'H U *H Q H U D O V H N L W W J O U H J L E W Q G H Q 0 H H L Q W H Q 1 D W L R Q H
%H J L Q Q H L Q H U R U G H Q W O L F K H Q 7D J X Q J V S I W H V W H Q V V H F K]

Anträge von Mitgliedern

5HJHO

a -HGHV 0LWJOLHG GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ NDQQ E
WIU GLH (LQEHUXIXQJ HLQHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ E
JHQ 'HU *HQHUDOVHNUHWIU VHW]WYRUKDQGHQHQ 0LWJOLH
$QWUDJ LQ .HQQWQLV XQG IUDJW DQ ZLH HV VLH GHP $QWUDJ
ELQQHQ GUHL‰LJ 7DJHQ QDFK GHP HLQJHWUDJHQHQ 0LWWHLOXQJ
GLH 0HKUKHLW GHU 0LWJOLHGHU]XUWUDJXQG QDFK 5HJHO
GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ HLQEHUXIHQ

b 'DV *OHLFKH JLOW I•U GHQ $QWUDJ HLQHV 0LWJOLHG
1DWLRQHQ DXI (LQEHUXIXQJ HLQHU HLQIDFKHQ 0HKUKHLW
OXWLRQ $ 9 ,Q GLHVHP)DOO VDHXW]WGHU LPFK GHU *HQHU
VFKQHOOVWHQ YHUI•JEDUHQ :HJ GHU 1HKHUHQFKWHQ•EHUPLW
0LWJOLHGHUQ LQ 9HUELQGXQJ

Bekanntgabe der Tagung

5HJHO

'HU *HQHUDOVHNUHWlUHJLEWQGHQ9HUHLQWHQ 1DWLRQH
%HJLQQ HLQHU DXI $QWUDJ GHV 6LWWKHXQJHLWVUDWV HLQE
PLQGHVWHQV YLHU]HKQ 7DJH LP 9RUDXV EHNDQQW EHL H
0HKUKHLW GHU 0LWJOLHGHU RGHU QDFK EXVWLPPXQJ GHU
HLQHV 0LWJOLHGV HLQEHUXIHQHQ 7DJXQJVRUWV GLH %
]HKQ 7DJH LP 9RUDXV 'HQ %HJLQQ HLQEHUXFK 5HJHO %X
IHQHQ 1RWVWDQGVRQGHUWDJXQJ JHGUXFNW GHU *HQHUDOVHN
VSIWHVWHQV]Z|OI 7DJH YRU GHU 7DJXQJ EHNDQQW

2 5'(17/,&+(7$*81*(1 81'6 21'(57$*81*(1

Bekanntgabe an andere Gremien

5HJHO

$OOH DQGHUHQ +DXSWRUJDQH GHU9HUHLQWHQ 1DWLRQ
NHO $EVDW] GHU &KDUWD EH]HLFKQHWHQ 6RQGHURUJD
$EVFKULIWHQ GHU %HUDWXQJVDEJHRUGQHWHQ *HQHUDOYHU
OXQJ HLQEHUXIHQ ZLUG

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

RUGHQWOLFKHQ 7DJXQJ IHVWJHVHW]W =HLWSXQNW GLH
]XQJVJHJHQVWlQGHQ LQ GLH 7DJHV]HLWXQJHQ EHUDQWUDJHQ
HLQH (UJlQ]XQJVOLVWH JHVHW]W DQ]XJHEHQ 7DJHVOLWJOLHGHUQ V
YRU %HJLQQ GHU 7DJXQJ •EHUPLWWHOW ZLUG

Ergänzungsgegenstände

5HJHO

-HGHV 0LWJOLHG GHU 9HUZDOWXQJVUDWV RGHU GHU
QHUDOVHNUHWlU NDQQ VSlWHVWHQV ELV YLHU :RFKHQ YRU GHP I•
GHUWDJXQJ IHVWJHOHJW $QWUlJH]XU 7DJHVRUGQXQJ PVVHQ
VWlQGHQ LQ GLH 7DJHVRUGQXQJ EHDUEHLWHW 'LHVH ZHUG
]XQJVOLVWH JHVHW]W GLH GHQ 0LWJOLHGHUQ VR EDOG Z
ZLUG

Zusatzgegenstände

5HJHO

:lKUHQG HLQHU 6RQGHUJHQHKPLJXQJVSKDVH QHQ(UJlQ]XQJVOL
WH XQG =XVDW]JHJHQVWlQGH PLW =ZHLGULWWHOPHKUKHLV
DEVWLPPHQGHU 0LWJOLHGHU GHU 7DJHVRUGQXQJ DQJHI•JW
HLQHU 1RWVWDQGVVRQGHUWDJXQJ HLQ[XQWHU=XVDW]JHJHQVV
GLH 5HVROXWLRQ $ 9 IDOOHQ ZHLWHU=HLGULWWHOPHKU
XQG DEVWLPPHQGHU 0LWJOLHGHU GHU 7DJHVRUGQXQJ DQJH

25'(17/,&+(7$*81*(1 81'6216'(57$*81*(1

Erläuternde Memoranden

5HJHO

-HGHP]XU $XIQDKPH LQ GLH 7DJHVRUGQXQJ YRUJHVFKO
VWDQG VLQG HLQ HUOlXWHUQGHV 0HPRUDQGXP XQG QDFK
VHQWOLFKHQ 8QWHUODJHQ RGHU HLQ 5HVROXWLRQVHQWZXU

Annahme der Tagesordnung

5HJHO

'LH YRUOlXILJH 7DJHVRUGQXQJ XQG GLH (UJlQ]XQJVOLV
*HQHUDOYHUVDPPOXQJ]XVDPPHQ PLW 3GHP GLHVEH]•JOLFKH
VLGLDODXVVFKXVVHV VR EDOG ZLH]XU 7DJ FK QDFK %HJLQQ
QHKPLJXQJ YRUJHOHJW

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII VLHKH DXFK $QKDQJ ,9 =LII
6LHKH $QKDQJ ,9 XQG 6LHKH $QKDQJ 9, =LII XQG

a VHFKV 9HUWUHWHU DXV DIULNDQLVFKHQ 6WDDWHQ
b I•QI 9HUWUHWHU DXV DVLDWLVFKHQ 6WDDWHQ
c HLQ 9HUWUHWHU DXV HLQHP RVWHXURSILVFKHQ 6WDDW
d GUHL 9HUWUHWHU DXV GHP DIULNDQLVFKHQ 6WDDWHQ
e]ZHL 9HUWUHWHU DXV ZHVWHXURSILVFKHQ RGHU DQGHUHQ 6W
f I•QI 9HUWUHWHU DXV GHP DVLDWLVFKHQ 6WDDWHQ

'LH :DKO GHV 3UlVLGHQWHQ GHU 3HQVLRQVYHUVDPPOXQJ KDW N
NXQJ GDVV GLH 5HJLRQ GLH GHQ 3HQVLRQVYHUVDPPOXQJVWHOOW HLQH
JHU HUKIOW [3]

,Q LKUHP %HVFKOXVV YRP 2NWREHU DPPHQGLHUWH GLH *HQH
IROJHQGH YRUOIXILJH 5HJHOXQJ I•U GHQ 9HUWUHWXQJVDXVVFKXVV GHU :FKVHO GH
+DXSWDXVVFK•VVH GHU 9HUVDPPOXQJ DXI LKUHQ QIFKVWHQ I•QI 7DJXQ
1HXQXQGVHFK]LJVWH 7DJXQJ
Erster Ausschuss

9RUVLW] I•KUHQ ZHUGHQ 'HU 3UlVLGHQW JHQG GLH 9L]HSUl
ZlKOW ZXUGHQ WUHWHQ LKU $PW DQ %HJLQQ GHU
ZlKOW ZHUGHQ XQG •EHQ LKU $PW EL'LHUP (QGH GLHVHU
9L]HSUlVLGHQWHQ ZHUGHQ QDFK GHP DKO GHU 9RUVLW]HQ
EH]HLFKQHWHQ VHFKV +DXSWDXVVFKƋVVH JHZlKOW GD
&KDUDNWHU GHV 3UlVLGLXPV GHU ZlKUHQG LKUHU DPWV

Vorläufiger Präsident

5HJHO

,VW]XP =HLWSXQNW GHU (U|IIQXQJ PHLQHU 7DJXQJ GHU
OXQJ GHU 3UlVLGHQW GLHVHU 7DJXQJ RGHU VRQ QLFKW JHPl‰
I•KUW GHU 3UlVLGHQW GHU YRUDQJHJDQJHQHQ 7DJXQJ RGH

Ersetzung des Präsidenten

5HJHO > @

,VW GHU 3UlVLGHQW QLFKW LQ GHU /DJH VHLQH $XIJDEH

9, 35b6,',$/$866&+866

$XIQDKPH GHV EHWUHIIHQGHQ *HJHQVWDQGV LQ GLH 7DJHV
QXQJ GHV $XIQDKPHVDXWDEHV RGHU LQ GLH 7D
QXQJ HLQHU VSHWHUHQ 7DJXQJ HPSIHKOHQ ZLOO EH]LHKXQJ
9RUUDQJ GHU]XU $XIQDKPH HPSIRKOHQ *HJHQVWDQG EHKD

5HJHO

'HU 3UlVLGLDODXVVFKXVV ULFKWHW •(UPSIHKOXQJHQ •EHU
GDV (QGH GHU 7DJXQJ DQ GLH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ (U X
GHQWHQ XQG GLH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ GHU $XIVWHO
I•U GLH HLQ]HOQHQ EHUDWXQJVJHJHQVWlQGH

b 'DV 6HNUHWDULDW IHUWLJW 7RQDXI]HLFKQXQJHQ GH

;, 0,187(67,//(1 *(%(76 2'(5 ,11(5(5 6$00/81*

Aufforderung zu stillem Gebet oder innerer Sammlung

5HJHO

8QPLWWHOEDU QDFK (U|IIQXQJ GHUVHUVWHQ XQG XQPLW
GHU OHW]WHQ 3OHQDUVLW]XQJ MHGHU HLQ]HOQH 7DJXQJVRUGQHU *HQHUDO
3UlVLGHQW GLH 9HUWUHWHU DXI QHLQHU 6LDQPXWH VWLOOHQ *
OXQJ HLQ]XKDOWHQ

;,, 3/(1$56,7=81*(1

)h+581* '(5*(6&+b)7(

Notstandssondertagungen

5HJHO

8QJHDFKWHW DQGHUHU 5HJHOQ WULWW GLH *HQHUDOY
VHOEVW QLFKWV DQGHUHV EHVFKOLH‰XU EHL HLQHU 1RWV
3OHQDUVLW]XQJ]XVDPPHQ XQG EHJLQQW XQPLWWHOEDU PL
LQ GHP $QWUDJ DXI (LQEHUXIXQJ GHV 7DJXQJ YRUJHVFKODJ
RKQH LKQ YRUKHU DQ GHQ 3UlVLGLXP ZXUFKXV RGHU HL
]X •EHUZHLVHQ 3UlVLGHQW XQG 9L]HSUlVLGHQWHQ GHU 1R
VLQG GLH 9RUVLW]HQGHQ GHU 'HOHJDWLRQHQ DXV GHQHQ
9L]HSUlVLGHQWHQ GHU YRUDQJHJDQJHQ 7DJXQJ JHZlKOW ZX

/.3<005fcht des Genera ^6å ð! U‡Ñ9 t… 2À •€ H V J

Anträge zur Geschäftsordnung

5HJHO > @

:IKUHQG GHU %HUDWXQJ HLQHU $QJHOHJHQKHLW NDQQ
$QWUDJ]XU *HVFKlIWVRUGQXQJ VWHOOHQ GHU 3UlVLGHQW
$QWUDJ VRIRUW QDFK 0D‰JDEH GHUF*HVFKlIWVRUGQXQJ *
GXQJ GHV 3UlVLGHQWHQ NDQQ MHGHU(LQH UWHWHU (LQVS
VSUXFK ZLUG VRIRUW]XU $EVWLPPXQJ LVW GDV
DQZHVHQGHQ XQG DEVWLPPHQGHQ 0LWJOLHGHU GLH (QWVF
WHQ DXIKHEW EOHLEW VLH EHVWHKHQ VFKlIW 9HUWUHWHU G
RUGQXQJ HUJUHLIW GDUI •EHU GHQVHOEHQ
QLFKW]XU 6DFKH VSUHFKHQ

Beschränkung der Redezeit

5HJHO > @

'LH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ NDQQ GLH 5HGH]HLW XQG GL
GHQ GHU HLQ]HOQHQ 9HUWUHWHU]X HLQHU EHVWLPPWHQ)UDJH EHVFKUlI
IDVVXQJ N|QQHQ]ZHL 9HUWUHWHU9HUVFKLHGHQ]ZHL 9HUWUHWH
HLQHU VROFKHQ %HVFKUlQNXQJ VRZLH GHU 5HGH hEHUVFKUHLWH
GH]HLW HLQ 9HUWUHWHU VHLQH $XVVDJH]XU 3HUVRQ UXIW LKQ G
]XU 2UGQXQJ

Abschluss der Rednerliste, Recht auf Antwort

5HJHO > @

:IKUHQG GHU $XVVSUDFKH NDQQ GHU 3UlVLGHQW GLH 5H
JHEHQ XQG VLH PLW =XVWLPPXQJ GHU*HVHQUDOYHUVDPPOX
HUNOlUHQ (U NDQQ DXFK HLQH GHU5HGH KDV 5HFKW $QWZRUW J
ZHQQ GLHV DXIJUXQG HLQHU QDFKJHEHQHU 5HGHQH
DQJHEUDFKW HUVFKHLQW

Vertagung der Aussprache

5HJHO > @

:IKUHQG GHU %HUDWXQJ HLQHU $QJHOHJHQKHLW NDQQ
9HUWDJXQJ GHU $XVVSUDFKH •EHU GHQ VWXQG GHU KDQGOXQ
EHDQWUDJHQ $X‰HU GHP $QWUDJVWHOOHU N|QQHQ]ZHL 9
9HUWUHWHU JHJHQ GHQ $QWUDJ VSUHFKHQ GDQDFK ZLUG

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII VLHKH DXFK $QKDQJ ,9 =LII

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII XQG

6LHKH $QKDQJ ,9 =LII XQG VRZLH $QKDQJ 9 =LII

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

PXQJ JHVWHOOW 'HU 3UIVLGHQW NDQ

Vorschläge und Änderungsanträge

Stimmrecht

5HJHO > @

-HGHV 0LWJOLHGHUGVHUPHLQHUDKOWHLQH6WLPPH

Zweidrittelmehrheit

5HJHO

%HVFKO•VVH GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ •EHU ZLFKWLJ
G•UIHQ HLQHU =ZHLGULWWHOPHKUKHLWQXQG DEVWLPPHQGH
0LWJOLHGHU =X GLHVHQ)UDJHQ JHK|UHQ (PSIHKOXQJHQ K
:DKUXQJ GHV :HOWIULHGHQV XQG GHUHLQWHUQDWLRQDOH
:DKO GHU QLFKWVWIQGLJHQ 0LWJOLHGHUGHU6LFKHUKHLW
0LWJOLHGHU GHV :RUWODXWV GXUFKDXV
GHV 7UHXKDQGDWV$EVDW]$UWLNHOWDE F GHU &KDUW
GLH $XIQDKPH QHXHU 0LWJOLHGHU LQWHUHVVLHUW 9HUHLQWHQ 1DW
OLJH (QW]XJ GHU 5HFKWHDXVQGHU0LWJOLHGVFKDIW GH
VFKOXVV YRQ 0LWJOLHGHUQ)UDJHQ EHWUHIIHQG GLH :L
7UHXKDQGV\VWHPV VRZLH +DXVKDOWVIUDJHQ

5HJHO

%HVFKO•VVH GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ •EHU bQGHUX
QHP ZLFKWLJH)UDJHQ EHWUHIIHQGHQ $EVRUVFKODJ XQG •E
VWLPPXQJ JHVWHOOWH 7HLOH HLQHV=ZHRLGFKLHQ 9RUVFKODJV
WHOPHKUKHLW GHU DQZHVHQGHQ XQG DEVWLPPHQGHQ 0LW

Einfache Mehrheit

5HJHO > @

%HVFKO•VVH GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ •EHU DQGHUH
JHO EH]HLFKQHWHQ)UDJHQ HLQVFKOLH%OLFK GHU %HV
*UXSSHQ YRQ)UDJHQ •EHU GLH PLW H=ZHLGULWWHOPHKUKH
LVW EHG•UIHQ GHU 0HKUKHLW GHU DQZHVHQGHQ XQG DEV
JOLHGHU

BBBBBBBBBBBBBBBBB

'LH 5HJHOQ XQG JHEHQ Z|UWOLFKOLH GHUL&KEHUWUDJH GHV $
ZLHGHU
6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

Bedeutung des Ausdrucks „anwesende und abstimmende Mitglieder“

5HJHO > @

$OV ÄDQZHVHQGH XQG DEVWLPPHQGH 0LWJOLHGHU³ LP VFKIIWVRUGQXQJ JHOWHQ 0LWJOLHGHU GLH VLFK GHU 6WLPPH HQWKDOWHQ 0LWJOLHGHU

Abstimmungsverfahren

5HJHO > @

a 'LH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ VWLPPW LQ GHU 5HJHO G

9HUWUHWHU GHU HLQHQ 9RUVFKODJ DEJHOHKQHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DEVWLPPHQ JHVDWWHW GHU 3UIVLGHQW QLFKW]XODVVLJHP HLJHQHQ 9RUVFKODJ HUNOlUXQJ DE]XJHEHQ

Teilung von Vorschlägen und Änderungsanträgen

5HJHO > @

(LQ 9HUWUHWHU NDQQ EHDQWUDJHQ GDVV •EHU 7HLOH bQGHUXQJVDQWUDJV JHWUHQQW DEJHVWLPPW ZLUG :LUG J 7HLOXQJ (LQVSUXFK HUKREHQ ZLUG GHU bQGHUXQJVDQWUDJ DQ GHQ $XVVFKXVV I•U XQG]XVWLPPXQJ GHU $QWUDJ DQJHQRPPHQ VR ZHUGHQ GLH bQGHUXQJVDQWUDJV HQWVSUHFKHQG DEJHOHKQW 7HLOH GHV GHUXQJVDQWUDJ DOV DEJHOHKQW

Abstimmung über Änderungsanträge

5HJHO > @

:LUG GLH bQGHUXQJVEHDQWUDJXQJ DEJHOHKQW ZLUG]XHUVW • GHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DEJHVWLPPW DQHUGHQ]ZHL RGHU PHKUH WUIJH]X HLQHP 9RUVFKODJ VR HLQLJHQ VLH GLH bQGHUXQJVDQWUDJH]XHUVW • EHU GHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DEVWLPPHQ ZHLWHVWHQ XUVSU•QJOLFKHQ 9RUVFKODJ DEZHLFKHQ VR GHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DEZHLFKHQGHQ bQGHUXQJVDQWUDJ]XU IRUW ELV DOO $EVWLPPXQJ JHVWHOOW ZRUGHQ VLQG %HGHXWHW GLH $ UXQJVDQWUDJV]ZDQJVOIXILJ GLH $EVWLPPXQJ HUHLQHU HQWVSUHFKHQGHQ QLFKW]XU $EVWLPPXQJ JHVWHOOW VRQGHUQ GHU 3HKU DQJHQRPPHQ VR ZLUG DQVFKOLH‰HQG GHU JHIQGHUWH bQGHUXQJ HLQ 6WUHLFKXQJVDQWUDJ DOV bQGHUXQJ RGHU (UJlQ]XQJ 6WUHLFKXQJVDQWUDJ HLQ VLHKW

Abstimmung über Vorschläge

5HJHO > @

%H]LHKHQ VLFK]ZHL RGHU PHKUH 9RUVFKOlJH DXI GLH VHOEH)UDJH VR VWLPPW GLH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ GHU 5HLKHQIROJHDEVWLPPXQJ GHU 9RUVFKOlJH GLH GHU VSlWHUHQ JHULQJHUHQ bQGHUXQJ HLQH

5HJHO > @

$OOH :DKOHQ VLQG JHKHLP :DKOYRUVFKOIJH ZHUGHQ QL

5HJHO > @

,VW QXU HLQH 3HUVRQ RGHU QXU NLHLQH QLWJOLHG]X ZIK
%HZHUEHU LP HUVWHQ :DKJDQJ GLHVHU HUILQGHUILQGHUOLFKH 0HK
]ZHLWHU :DKJDQJ VWDWW EHL GHP QXU GLH EHLGHQ %H
:DKO NRPPHQ ZHOFKH GLH K|FKVWHQ GVWEWPHQ]DKOHQ HUK
GHU]ZHLWH :DKJDQJ 6WLPPHQJOHLFKKHLW XQG LVW HLQ
HUIRUGHUOLFK VRRVHQGXUFKHGLHVDQGHQ VVWDUIVGH
HLQH =ZHLGULWWHOPHKUKHLW HUIRUGHUOLFK VR ILQGHQ
ELV HLQ %HZHUEHU]ZHL 'ULWWHO GHU EHJHEHQHQ 6WLP
GULWWHQ HUJHEQLVORVHQ :DKOJDQJHGVRQHQ 6WLPPHQ MHG
RGHU MHGHV 0LWJOLHG DEJHJEHQ 2HUHLEQVRZHW GLHV
GUHL GLHVHU XQEHVFKUlQNWHQ :DKOJQJHQ HUJEQLVORV
QIFKVWHQ GUHL :DKOJQJHQ GLH EHLGHQ %HZHUEHU GLH
VFKUlQNWHQ :DKOJDQJ GLH K|FKVWHQJHQJLPPHQ]DKOHQ HUK
:DKO GLH GUHL GDUDXI IROJHQGHQ:DKOJQJH VLQG XQEHV
ELV HLQH 3HUVRQ RGHU HLQ 0LWJOLHG JHZIKOW LVW 'LH
XQG EOHLEHQ XQEHU•KUW

5HJHO

6LQG JOHLFK]HLWLJ XQG XQWHU JOHLFKHQ %HGLQJXQJ
:DKOlPWHU]X EHVHWHQ VRQHQ%HZHUEHU DOV JHZIKOW
HUVWHQ :DKJDQJ GHU K|FKVWHUILQGHUOLFKHU ;HW GLH =D
ZHUEHU ZHOFKH GLH 0HKUKHLW HUKD

H

5HJHO > @

(UJLEW VLFK 6WLPPHQJOHLFKKHLW EHL $EVWLPPXQJHQ
JlQJH VLQG VR ILQGHW LQ HLQHUFKLQHQHUDFKWXQGYLHU]L
WHQ $EVWLPPXQJ DE]XKDOWHQGHQ 6WLPPHQ HLQH]ZHLWH
GHU 7DJHVRUGQXQJ LVW DXVGU•FNOLFKHQGHU ZIKQHQ GDV
$QJHOHJHQKHLW HLQ]ZHLWHV 0DO EHJLQQW ZHUGHQ V
$EVWLPPXQJ 6WLPPHQJOHLFKKHLWQVR JLOW GHU 9RUVFKOD

;,,, $866&+h66(

(,16(7=81$07675b*(6˜-äˆP @Àð

e GHU 9HUZDOWXQJVDXVVFKXVV)•QIWHU $XVVFKXVV

f GHU 5HFKWVDXVVFKXVV 6HFKVWHU $XVVFKXVV

Arbeitsplan

5HJHO

a $OOH +DXSWDXVVFKXVVPLWJOLHGHUVROOHQ LQ 0RQDWH YRU (U
|IIQXQJ GHU 7DJXQJ HLQHQ 9RUVLW]HQGHQ 'LH :DKO GHU D
YRUJHVHKHQHQ $PWVWUlJHU HUIROGWXQSWHVWHQ DP (QG
ZRFKH

b -HGHU +DXSWDXVVFKXVV EHVFKOLH‰W LQ ZHOFKHU
LKP •EHUZLHVHQHQ *HJHQVWlQGH [XP DEQOQ ZLOO XQG W
ZLH GLHV I•U LKUH DEVFKOLH‰HQGHQ EHUDWXQJHQ GHU
U•FNVLFKWLJW HUGHQ PXVV DQ *HJHQVWlQGHQ XQWHUKDOE
VLGLDODXVVFKXVVHV IHVWJHVHW]WHQ =X HLQLJHQ SXQNW I•U GDV
JLQQ GHU 7DJXQJ QLPPW HLQ $UEHLWVSURJUDPP DQ LQ
NHLW HLQ 6WLFKWDJ I•U GHQ $EVFKOXVV HLQHU $UEHLWH
SXQNWH GHU %HKDQGOXQJ GHU *HJHQVWlQGH XQG GLH =D
VWDQG]X ZLGPHQGHQ 6LW]XQJHQ DQJHEHQ VLQG

Unterausschüsse

5 H J H O

5HJHO >@

'HU 9RUVLW]HQGH KHUHIW GHQ 9RUVLW] GHU 6LW]XQJ HU HU|IIQHW GLH 6LW]XQJ GHV $XVVF
OHLWHW VHLQH %HUDWXQJHQ VRZLH GLH (UJHEQLVVH GHU %HDFKWXQJ
HUWHLOW GDV :RUW VWHOOW GLH)UDNWLRQHQ]XU $EVWLPPXQJ
EHNDQQW (U HQWVFKHLGHW EHL $QWU• WW,B P P0

Glückwünsche

5HJHO

*O•FNZ•QVFKH I•U HLQHVP WDXSWJHXQVXFKXVVHV ZHUGHQ
YRP 9RUVLW]HQGHQ GHU YRUDQJHJDQJHQHQ 7DJXQJ ± RGHU
KHLW YRQ HLQHP 0LWJOLHG VHLQHU GHP OHJDWLRQ ± DXVJHV
$PWVWUIJHU GHV HZKOWHQ 9RUVLW]HQGHQ VLQG

Vorrang

5HJHO > @

'HP 9RUVLW]HQGHQ XQG GHP %HULFKWHUVWDWWHU HLQ
8QWHUDXVVFKXVVHV NDQQ]XU (UOHGLJXQJ GHU %HUDWXQ
VFKXVVHV RGHU 8QWHUEUHFKXQJ HUWHLOW ZHU

Erklärungen des Sekretariats

5HJHO > @

'HU *HQHUDOVHNUHWlU RGHU VHLQ 9HUWUHWXQJ EHD
WUDJWHV 0LWJOLHG GHV 6HNUHWDULDWV NDQQ YRU HLQHP
VFKXVV MHGHU]HLW P•QGOLFKH RGHHU)UDJH]HLW EHO
DEJHEHQ GLH LQ GHP $XVVFKXVV RGHU HLQHU 8QWHUDXVVFKXVV]

Anträge zur Geschäftsordnung

5HJHO > @

:lKUHQG GHU %HUDWXQJ HLQHU $QJHOHJHQKHLW NDQQ
$QWUDJ]XU *HVFKlIWVRUGQXQJ VWHOOHQ GHU 9RUVLW]HQ
$QWUDJ VRIRUW QDFK 0D‰JDEH GLHVHU *HVFKlIWVRUGQXQ
VFKHLGXQJ GHV 9RUVLW]HQGHQ GHV 6HQDWHV (LQVSUXFK HUKHE
(LQVSUXFK ZLUG VRIRUW]XU $EVWLPPXQJ GHVWHOOW IDOO
DQZHVHQGHQ XQG DEVWLPPHQGHQ GHU 9RU
]HQGHQ DXIKEHW EOHLEW VLH EHVWHKHQ (LQ 9HUWUHWH

0 V+ì R^#A¤t}áŠvv¬æ y, H Ü 0

Unterbrechung oder Vertagung der Sitzung

5HJHO > @

:IKUHQG GHU %HUDWXQJ HLQHU $QJHOHJHQKHLW NDQQ
8QWHUEUHFKXQJ RGHU 9HUWDJXQJ GHU 6LW]XQJ EHVFKORVVHQ ZHUGHQ (LQ VR
$QWUDJ ZLUG QLFKW EHUDWHQ VRQGHUQ GHU'HUVRIRUW]XU $EV
9RUVLW]HQGH NDQQ GLH 5HGH]HLW8QWHUEUHFKHQHUV EHVFKUlQ
FKXQJ RGHU 9HUWDJXQJ GHU 6LW]XQJ EHDQWUDJW

Reihenfolge der Verfahrensanträge

5HJHO > @

9RUEHKDOWOLFK GHU 5HJHO KDEHQHIOJHQGH $QWUl
KHQGHQ 5HLKHQIOJH 9RUUDQJ YRKWHQ9RU DQGHUHQ EHU
VFKOlJHQ RGHU $QWUlJHQ

a $QWUlJH DXI 8QWHUEUHFKXQJ GHU 6LW]XQJ

b $QWUlJH DXI 9HUWDJXQJ GHU 6LW]XQJ

c $QWUlJH DXI 9HUWDJXQJ GHU $XVVSUDFKH •EHU GHQ
OXQJ VWHKHQGHQ *HJHQVWDQG

d $QWUlJH DXI 6FKOXVV GHU $XVVSUDFKH •EHU GHQ]X
VWHKHQGHQ *HJHQVWDQG

Vorschläge und Änderungsanträge

5HJHO > @

9RUVFKOlJH XQG bQGHUXQJVDQWUlJH LP 5HJH
*HQHUDOVHNUHWlU HLQUHLFKHQ 6LH GLH 9RUVFKOlJH XQG bQGHUXQJVDQWUlJH GHU
QHQ]X (LQ 9RUVFKODJ GHU $XVVFKXVVEHUDWXQJVXQG GHQ5HJ
EHUDWHQ RGHU]XU $EVWLPPXQJ JHVWHOOW ZHUGHQ ZHQQ
YRU GHU 6LW]XQJ DOOHQ 'HOHJDWLRQHQ LQ HSEVFKULIW]XJ
%HUDWXQJ XQG 3U•IXQJ YRQ bQGHUXQJVDQWUlJHQ RGHU Y
JHQ NDQQ GHU 9RUVLW]HQGH MHGRFK'DXHUDGDQ JHVWDWW
WLRQHQ QRFK QLFKW9RUOHJHQ7DJHUXQJVWHLOHQ ZRGHUV

Beschlüsse über die Zuständigkeit

5HJHO > @

9RUEHKDOWOLFK GHU 5HJHO ZLUGG HLQ $QWUDJ DXI
GDU•EHU RE GHU $XVVFKXVV I•U GLHHQ9RDKPH HLQHV LKP

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH $QKDQJ ,= =LII XQG

6LHKH $QKDQJ ,9 =LII

VFKODJV]XVWlQGLJ LVW]XU $EVWUDFWQDJJHVWHOOW EHY
VHOEVW DEJHVWLPPW ZLUG

5HJHO > @

a 'HU $XVVFKXVV VWLPPW LQ GHU 5HJHO GXUFK +DQG
GXUFK $XIVWHKHQ RGHU 6LW]HQEOHLEHQ GHU $EJHRUGQHWHQ MHGHU 9HUW
QDPHQWOLFKH $EVWLPPXQJ YHUODQJHQ ILQGHW LQ
5HLKHQIROJH GHU HQJOLVFKHQ 1DPHQVQHQQXQJ 0LWJOLHGHU V
HUPLWWHOW GXUFK GDV /RV GHQ 1DPHQVDXIUXI 0LWJOLHGV G
PHQ KDW %HL QDPHQWOLFKHU $EVWLPPXQJ ZLUG GHU 1DP
DXIJHUXIHQ XQGUDQGRPL]HG9HUWUHWHU(QWKÄOWH RGH
WXQJ 'DV (UJHEQLV GHU $EVWLPPXQJ LVW LP 6LW]XQJV
DOSKDEHWLVFKHQ 5HLKHQIROJH GHU1DPHQ GHU6WLPPEHUHFKWLJWHQ 1DPHQ G
KDOWHQ

b 6WLPPW GHU $XVVFKXVV PHKUKHLWOLFK HLQH $QODJH DE VR
ZLUG GLH $EVWLPPXQJ GXUFK +DQG]HLFKHQ GKHQ

JH

Teilung von Vorschlägen und Änderungsanträgen

5HJHO > @

(LQ 9HUWUHWHU NDQQ EHDQWUDJHQ GDVV •EHU 7HLOH
bQGHUXQJVDQWUDJV JHWUHQQW DEVWLPPW ZLUG :LUG J
7HLOXQJ (LQVSUXFK •EHUKDEE]XHQWLQPXRQL (V G•UIH
]ZHL 5HGQHU I•U XQG]ZHL 5HGQHU JHGHQ GHQ $QWUDJ VS
$QWUDJ DQJHRPPHQ VR ZHUGHQ GHLHMHQLJHQ 7HLOH GHV
GHUXQJVDQWUDJV HQLHGDEEHKDOWWZRUGHQ JXU $EV
JHVWHOOW 6LQG DOOH]XP %HVFKOXVVJHJHQVWDQG
bQGHUXQJVDQWUDJV DEJHOHKQW ZRUGHQ JLOW GHU JHVDP
GHUXQJVDQWUDJ DOV DEJHOHKQW

Abstimmung über Änderungsanträge

5HJHO > @

:LUG GLH bQGHUXQJVHEHQH EHQDQQW
GHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DEJHVWLPPWDQGHUGHQ]ZHL RGHU
WUIJH]X HLQHP 9RUVFKODJ VHLQH =XVWLPPXQJ HUWHLOW
GHQ bQGHUXQJVDQWUDJ DE GHU LQSKUDQJWUHWHQGHQ DP ZHLWHVW
FKHQ 9RUVFKODJ DEHZHLFKHQ VRGDQQ ZHLWHVWHQ DE
FKHQGHQ bQGHUXQJVDQWUDJ XQG VJRUSEW ELV DOOH bQG
VWLPPXQJ JHVWHOOWZRUGHQ VLQGGXUFKPHDQQLQHV bQGHU
WUDJV]ZDQJVOIXILHJHQHV $EQGHUXQJVDQWUDJV]XU
$EVWLPPXQJ JHVWHOOW :HUGHQ HLQ RGHU PHKUHUH bQGI
QRPPHQ VR ZLUG DQVFKOLH‰HQG •EHUWUPPQ JHIQGHUWHQ 9
(LQ $QWUDJ JLOW DOV bQGHUXQJVDQWUDJ]XP HLQHP 9RUVFK
GLH (UJlQ]XQJ 6WUHLFKXQJ RGHU bQGHUXQJ HLQHV 7HLOHV

Abstimmung über Vorschläge

5HJHO > @

%H]LHKHQ VLFK]ZHL RGHU PHKUHUH 9RUVFKOlJH
VWLPPW GHU $XVVFKXVV DVRGHUHQ HUVWHU EHU GLH
IROJH •EHU GLH 9RUVFKOlJH DE LQ $QKDQJVVFKUHLEHQ
NDQQ QDFK MHGHU $EVWLPPXQJ •EHUHLQHQ 9RUVFKODJ EH
GHQ QlFKVWHQ 9RUVFKODJ DEVWLPPHQ ZLOO

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

5HJHO > @

,VW QXU HLQH 3HUVRQ RGHU QXU NHLQH LWJOLHG]X ZIK %HZHUEHU LP HUVWHQ :DKOJDQJ GLH WHLOQHKPHQGHUOLFKH 0HK]ZHLWHU :DKOJDQJ VWDWW EHL GHP QXU HLQH EHLGHQ %H :DKO NRPPHQ ZHOFKH GLH K|FKVWHQ 6WLPPHQ]DKOHQ HUK GHU]ZHLWH :DKOJDQJ 6WLPPHQJOHLFKKHLW XQG LVW HLQ

5HJHO

(PSILHKOW GHU 6LFKHUKHLWVUDWLQQLJHKW GHQ 6WDDW
UHLFKW KDW DOV 0LWJOLHG DXI]XQHKPHQ RGHU VWHOOW
VXFKV]XU•FN VR NDQQ GLH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ QDFK H
GHV 6RQGHUEHULFKWV GHV 6LFKHUKHLWVUDWHV GDV *HVXFK
6LW]XQJVSURWRNROO •EHU LKUH %HUDWXQJ]ZHFNV ZHLWH
IHKOXQJ RGHU %HULFKWHUVWDWWXQJ GHQ 6LFKHUKHLW

Notifikation des Beschlusses und Beginn der Mitgliedschaft

5HJHO

'HU *HQHUDOVHNUHWlU XQWHUULFKWHW GDV *HVXFK HLQ
UHLFKW KDW YRQ GHP %HVFKOXVV *HQHUDOYHUVDPPO
VWDWWJHJHEHQ VR EHJLQQW GLH 0LWJOLHGVFKDIW PLW GH
UDOYHUVDPPOXQJ •EHU GDV *HVXFK EHVFKOLH‰W

;9 :$+/(1 =8 '(1 +$83725*$1(1

$//*(0(,1(6 67,0081*(1

Amtszeit

5HJHO

0LW GHU LQ 5HJHO YRUJHVHKHQHQ $XVQDKPH EHJLQ
GHU 0LWJOLHGHU HLQHV 5DWHV DQ GHQ DXI LKUH :DKO G
VDPPOXQJ IROJHQGHQ -DQXDU XQG HQGHW DQ GHP DXI G

Jährliche Wahlen

5HJHO

'LH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ ZIKOW DOOMIKUOLFK ZIKUHQ
FKHQ 7DJXQJ I•QI QLFKWVWlQGLJH •0LWJOLHGHU GHV 6LFK
]ZHLMIKULJH $PWV]HLW

Voraussetzungen für die Mitgliedschaft

5HJHO

%HL GHU :DKO GHU QLFKWVWlQGLJHQ GLWJOLHGHU GHV
QDFK $UWLNHO $EVDW] GHU &KDUWD 0LWJ HUVWHU /LQLH
JOLHGHUQ GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ]XU :DKUXQJ GHV :
LQWHUQDWLRQDOHQ 6LFKHUKHLW X=QLGH1DWLRQHQ9HUZLUNOLFKXQ
2UJDQLVDWLRQ VRZLH IHUQHU HLQH]XODGXQJHQ JHRJUD
EHU•FNVLFKWLJHQ

Wiederwählbarkeit

5HJHO

$XVVFKHLGHQGH 0LWJOLHGHU GHV 6LFKHUKHLWVUDWV
PLWWHOEDU ZLHGHUJHZIKOW ZHUGHQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

'LHVH 5HJHO EHUXKW XQPLWWHOEDU$DXI HLQHP EHU %HVWLPPXQJ GHU &
GHU GXUFK 5HVROXWLRQ $;9,,, GHU9HUHLQWHQ1DWLRQHQ9HUVDPPOXQJ JHI
6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

0LW =LII GHU 5HVROXWLRQ $;9EHVFKORVV 'HU3EHU
*HQHUDOYHUVDPPOXQJ GDVV ÄGLHV]HKQHUFKHLWVWUDGLWLRQDOHQ FKWJOLHG
GHP IROJHQGHQ 6FKHPD]X ZIKOHQ VLQG

a I•QI DXV DIULNDQLVFKHQ XQG DVLDWLVFKHQ 6WDDWHQ
b HLQV DXV RVWHXURSlLVFKHQ 6WDDWHQ
c]ZHL DXV ODWHLQDPHULNDQLVFKHQ 6WDDWHQ
d]ZHL DXV ZHVWHXURSlLVFKHQ XQG DQGHUHQ 6WDDWHQ [3]

'LHVH 5HJHO EHUXKW XQPLWWHOEDU$DXI HLQHP EHU %HVWLPPXQJ GHU &K

'LHVH 5HJHO JLEW HLQH %HVWLPPXQJ GHU&KDUWD ZLHGHUZlKOEDUNHLW ZHGH
6DW]

: ,576&+$)7(61' 62=,$/5$7

ZlKUHQG GHU GHP $EODXI GHU $PWV RHUDQJHU 0LWJOLHGHU
KHQGHQ RUGHQWOLFKHQ 7DJXQJ RGHU HQWVSUHFKHQGHU HLZHUGHQ HL
IROJHQGHQ 7DJXQJ

Aufgaben

5HJHO

'HU %HUDWHQGH $XVVFKXVV IU GHU DVWVIUDJHQ L
I•U GLH VDFKXQGLJHQ 3DUWQHUXQGHUQHKPHQ 9HUHLQWH
QHQ YHUDQWZRUWOLFK XQG XQWHUVWW•W]W GHQ 9HUZDOWX
VFKXVV)•QIWHU $XVVFKXVV =X %HJLQQ HLQHU RUGHQWO
FKHU GHU 3URJUDPPKDXVKDOWH GLH IRU•HQZHLO]ZHL -DKUH JH
GHQ VROO OHJW HU GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ HLQHQ HL
GHQ 3URJUDPPKDXVKDOWVSODQ I•U GLH GULWWH -DKUH YRU
LQ GHQ HLQVFKOIJLJHQ %HVWLPPXQJHQ]HU)LQDQ]RUGQX
YRUVFKULIWHQ GHU 9HUVWLJHOHQW1HQW=RQWSXQNWHQ HLQHQ
ULFKW •EHU GHQ 5HFKQXQJVDEVFKOXVV 6WHOO 9HUHLQWHQ 1
OHQ GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ YRUV HN•UHQWHU 9HUZDOW
YHUDQWZRUWOLFK LVW (U SU•IW LP1DPHQ GHU *HQHUDOY
ZDOWXQJVKDXVKDOWH GHU 6RQGHUU)LQDQ]VDWLRQHQ VRZL
XQG +DXVKDOWVDEPDFKXQJHQ PLW GLHVHQ 2UJDQLVDWLR
VRQVWLJHQ $XIJDEHQ ZDKU GLH LKP9HUHLQXQG GHU)LQDQ]
WHQ 1DWLRQHQ •EHUWUDJHQ ZHUGHQ

%(,75$*6$866&+866

Einsetzung

5HJHO

'LH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ VHW]W HLQHQ DXV DFKW]HKQ
EHVWHKHQGHQ %HLWUDJVDXVVFKXVV HLQ

Zusammensetzung

5HJHO

'LH 0LWJOLHGHU GHV %HLWUDJVDXVVFKXVVHV GLH VIP
6WDDWVDQJHK|ULJNHLW VHLQ P•VVHQ*UXQGGHQ DXI EUHLWH
ODJH XQG XQWHU %HU•FNVLFKWLJXQJ (UKDKU SHUV|QOLFKHQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

=X GHU)LQDQ]RUGQXQJ XQG GHQ)LQDQ]RHUVFKLHKWHQ GHU 9HUH
67 6*%

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII XQG

6LHKH (LQI•KUXQJ =LII

UXQJ DXVJHZIKOW VLH •EHQ LKU $PGWUZHLKUHQG GUHLHU -DK
OHQGHUMDKUHQ HQWVSUHFKHQ 'LHXVLWJLHLGHU VFKHLGH
N|QQHQ ZLHGHUHUQDQQW ZHUGHQ 'LHLW*WQHUDOYHUVDPPOX
JOLHGHU GHV %HLWUDJVDXVFKXVV]HVLZIKUHUQG GHU GHP $
0LWJOLHGHU XQPLWWHOEDU YRUDQEHKHQGHQ RUGHQWOLFK
ZHUGHQ HLQHV 6LW]HV ZIKUHQG GHU IROJHQGHQ 7DJXQJ

Aufgaben

5HJHO

'HU %HLWUDJVDXVFKXVV EHUlW GLH *HQHUDOYHUVDPP
$UWLNHO $EVDW] GHU &KDUWD YRUJHVHKHQHKPHQGHQ $XIW
GHU 2UJDQLVDWLRQ DXI GLH 0LWJOLHGHUHQWVFKGLH LP :HVHQWO
OXQJVIIKLJNHLW HUIROJW +DW GLH F*KHQHVVHO YHUVDPPOXQJ
IHVWJHVHW]W VR ZLUG HU PLQGHVWHQV GUHL -DKUH ODQJ
SU•IXQJ XQWHU]RJHQ VRIHUQ VLFK LQ GHU ZHLVW GDV
OXQJVIIKLJNHLW GHU 0LWJOLHGHU QHVWLHQQWOLFKH bQGHUXQ
'HU $XVVFKXVV EHUlW GLH *HQHUDOYHUVDPPOXQJ IHUQHU
GHU %HLWUlJH QHXHU 0LWJOLHGHUbQGHUXQQWUlJH YRQ 0LW
LKUHU %HLWUlJH XQG EHL 0D‰QDKPHQ GHU
&KDUWD]X WUHIIHQ VLQG

;9,, 1(%(125*$1('(5*(1(5$/9(56$00/81*

Einsetzung und Geschäftsordnung

5HJHO

'LH *HQHUDOYHUVDPPOXQJDQHQ VRZHLW VLH
GLHV]XU :DKUQHKPXQJ LKUHU $XIJDEHQ 5HU HUIRUGHUOLFK
JHOQ I•U GDV 9HUIDKUHQ YRQ $XVVFKZLHQ GHU *HQHUDO
GLH 5HJHOQ XQG ILQGHQ DXFK DXI GDV 9HUIDKUHQ MH
$QZHQGXQJ IDOOV QLFKW GLH 9HUVDPPOXQJ RGHU GDV 1H
GHUHV EHVFKOLH‰W

;9,,, $86/(*81* 81' b1'(581*(1

Überschriften in Kursivschrift

5HJHO

'LH hEHUVFKULIWHQ GLHVHU 5HJHOQ DQV.XUVLYVFKULIW
+LQZHLV XQG EOHLEHQ EHL GHU $XJHJXQJ GHU 5HJHOQ XQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

6LHKH $QKDQJXQG $QKDQJ 9,, =LII
'LHVHU 6DW] JLEW Z|UWOLFK HLQHUWHVWLPPXQJ GHU &KDUWD ZLHGH

$ 1 + $ 1 * D,

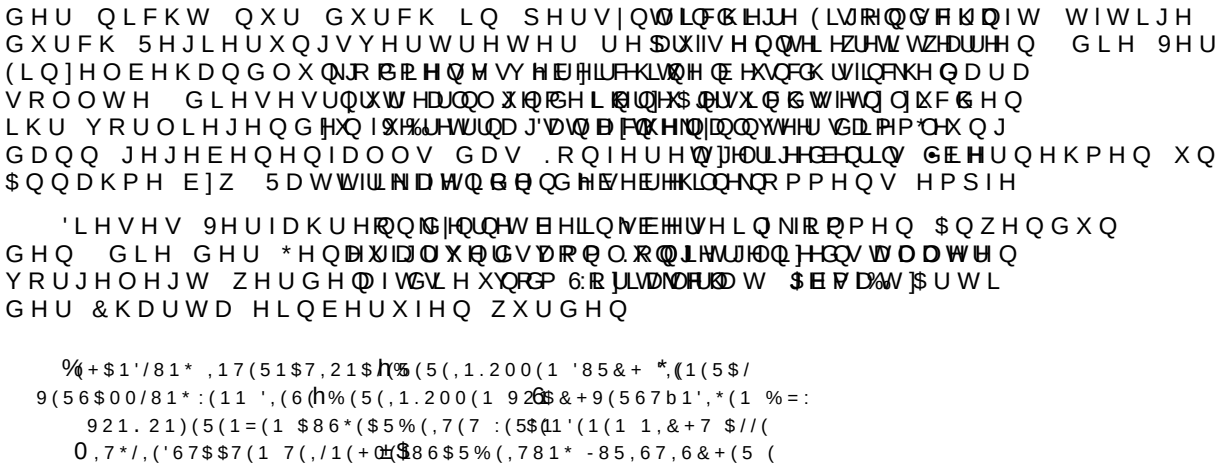
9RQ GHU 9HUVDPPOXQJ LQ GHU 9HUJDQJHQKHLWVIRUPHQ GHV
DXVVFKXVVHV I•U GLH 0HWKRGHQ XQG 9HUIDKUHQ GHU *HQHUDOY

%(+$1'/81* ,17(51$7,21$/h%(5(,.200(1 '85&+ *(1(5$/9(56$00
/81* :(11 ',(6(h%(5(,.200(1 92121)(5(1=(1 '(5(*,(581*6
9(575(7(5 $//(6,7*/('67$7(1 $86*(+$1'(/7 :(5'(1

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV GHU 9HUJDQJHQKHLWVIRUPHQ
UDOYHUVDPPOXQJ LQ GHU 9HUJDQJHQKHLWVIRUPHQ Y
WDLOLHUWH %HKDQGOXQJ GHU 9HUJDQJHQKHLWVIRUPHQ
EHQ EHL GHQHQ MHGHU $UWLNHO QXU FKDUDNWHULVWLVFKH
VRJDU DXFK GDQQ GHU $XVVFKXVV EHUHQ F ð À € T° @ u 70Q 70Q €

G

E



N|QQWH LQ GHQ 3OHQDUVLW]XQJHQVLHWLQH+UGHQUX9QGHSQIVLGHQWHQ
GHQ +DXSWDXVVFKXVVHV9RUVLW]HQGHU9RUHQLWWHQVWHLQH9RUVL

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV*HPHLQGHUDWV*HPHLQGHUDW G
QLV]X %HJLQQ GHU 7DJXQJ QLFKW HDGHU +*DXSWDXVVFK•VVH ELV]
EDWWH ZDUWHQ 0LWWZRFK GHU %HYROONPPXQJ

=8:(,681* '(57$*(625'181*6381.7($1 +$(837$866&+h66(

(LQLJHQ +DXSWDXVVFK•VVHQ ZXUGHQ GLH9KHLQHPHKU 3XQNWH]
HLQJHKHQGH %HKDQGOXQJ YHUODQJWHQ*HUHDO•VDGHUHQ 'LHV JD
(UVWHQ $XVVFKXVVKXVW VHQGHWH GRFKVFKZHUSXQNWH GHU
'ULWWHQ 7DJXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJHGHXWQDKPHQ YRQ GHP
JHOHJWHQ *UXQGVDWGDVVHP DÄ*KWHQZXUGH QHQ UHJHOP V
NUHLV JHK|UHQ > @ DQ GHQ RGHVVSLHEHKULFKHUVHQXVWIQGLJHQ
>ZHUGHQ@³

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV GHUVW $=QWZRUWGXQJVHU 7DJ
SXQNWH DQ GLH $XVVFK•VVH IOH[LEOHUVJHKDQGKDEWZHUGHQ N|Q
GHP =XVWIQGLJNHLWVEHGHUIKKUHQ JHQHPLJWXQGHKWVZHUHQ]X
GHQ N|QQHQ DP EHVWHQ DQ GHQ $XWRVEHKDOWWPXQJ GHU JHULQJV
•EHUZLHVHQ ZHUGHQ VROOWHQ

%(+$1'/81* 921 7$*(625'181*6381.7(1 3/(180 2+1(
925+(5,*(h%(5:(,681* $1 (,1($837$866&+866

'LH $XIJDEH GHUVV+HDXSWQQWVHFKUHEHKWHGDWXZHFKGHQOHL
1 D A0p P P P%6‹DÀw)™Ê9HÇ=WEPLWwpÀ]QWGEEQU+XFWKIHGQHW HDDXGSHWQDGXV JEDXV
JHQ RKQH YRUKHULJH hEHUZHLVXQJPDQOHLQXHPQE$XVVFKXVV XQPLW
KDQGHOW ZHUGHQ KIWHWHVG9HUEDKUQHRQDWVHLGHQGDVRV%HLQH
:LHGHUKROXQJ GHU $XVVPUDFKH ZHLWJHKHQG YHUPLHGHQ Z•UGH

1DFK $QVLFKW GHV $XVVFKXVVHV N|QQHQHW HQLWW GLHVHU 0HWK
HLQVPDUXQJHQ HU]LHOW ZHUGHQ LVQVEEHWRHQGHQGHZQHQ GLH 6LW
+DXSWDXVVFKX9HQDXQG LWG]XQJHQHQO HLFK]HLWLJ VWDWWILQG

,VW HV GHP EHWUHFKQGHQ QLDKWSWDQJHOLFKW JGHHPLFK]HL
3OHQXP]XDPPHQ]HWOHWFKQW NGDQ[WWDKJWGHVQHDQQHUKW
+DXSWDXVVFKXVV DQ VHLQHU 6W@0`p@pp. WDJW 1BH €U€SpD@K

N|QQWHQ 'HU 6RQGHUDXVVFKXVVRQGLHKDOWVVFKLXHWVH HOHPHQWH6LHWEHLQJNHQQIW
YHUVXFKVZHLVH HLQ]XI•KUHQ

'HU 6RQGHUDXVVFKXVVQLJVWGGVHU GLHMVRHQVGHUHUVID•KUHQ E
EHVWLPPWH)UDJHQL HHGHHLQQHLWJZOULMEHEWQ LLFK HKQUHVQSHZNH
WHQ EHUHLWV YHUWUDXW VLQG EEHLYHSJLVHDOPVZOHKLQJH)HUDJHQ GLH
UHLWV DXI YRUKHUJHKHQGHQ 7DJXQLJHQZHKVDHQQKHDW XQG GL
YRQ 9HUWUHWHUQWYDRQW1HLFKWVWGLGHKSHQ|HXQRJUYGRHQ

'(52//('(63b6,'(17(1 '(5(1(5$/9(56$00/81*
'(5 $866&+869256,7=(1'(1 816(:6(67$5,$76

'HU 6RQGHUDXVVEVFKXVVLHP‰FHQVGH QDRFKP ZDFKVWHJVRQHQ Z
GLH 5OOH GHV*3HUQMVUGHQYWHQQDGHPXQVJVXEQGVGHWUHQGHSXGVHVFK
LVW 'HU JXWH)RUWJDQJ GHU 9HUKDQGOXQJHQ6DFKJW LP :HVHQW
NHQQWQLV XQG $XWRUOGWLWKUHKU8HPSRQDWWHKULHQL FKFKWLXQJ
GHU 5HFKWH VRZRKO GHU 0LQGHUKMRVHQKUHVJUX•FKG GHU 0HKUHL
OLFKHQ .HQQWQLVQGXHUJ *DEVFKLHWVYRWW•WHU(GWLMFKHUGXQ
KDQGOXQJVI•KUXQJ OLHJW EHL GHUH*LHQQHODQHYQHSXVVPPOXQJ E]Z E
VFK•VVHQ VHOEVLWQVEVHVRQGMHEHR6FKFHQH GHUH 9RUKDWQ]HQ
OXQJHQ GLHVHU *UDHPOHQ]XKPUHWWQWWQOLHGHU]X OHLW

'HU 6RQGHUDXVVFKXVVGDWW DGHOHPSVQDEWWHD QXEZHGULGHQ VR
9RVLW]HQGHQ EHL GHU (UI•OOXQJ HGULVHWH]WQ FKWUJHQ $XJDEHQ
3UIVLGHQW GHU *HQHUDOGDGYHUVDPPLOXQJHQ VRO
VFKXVVYRUVLW]HQGHQ *HDQEHLDEHWWQWHQ GHU(UI•OOXQJ XQGUXWLRWHLWVWHHQ
(UFKUXQJ XQJXU$XWLRWHLWVWHK HQ

'HU 6RQGHUDXVVFKYVRQ QGLHPUWVQ•HWJDLWHFKHMNUH3WDD[GH
ULDWV .HQQWQLV WIJOLFK XQWHVU GHHP *RQVUWDQGHHNVUHDELQHWWV
WIUV 6LW]XQJHQ GHU $XVVFKXVVVHINHQHGWGLLHH DE]XGHDUWHQ DXI G
*HQHUDOYHUVDPPOXQJVFEK]ZVVLHQQ GHKQWSDXHFQVHQGHHJEQ9HUFK
HLQJHKHQG EHKDQGHOWWFKMUGHVQ 61RDQFMHUDXVDXFKXWHVKUV
ZHUWYROO GDVVZDLQ GHVQK6HLWHXQJVHFHKWUHXQJVHWDUDLWVVGHHLO
QLPPW GHU HUIRUGHUOLWFKHQQGHQQOEJXGHUGHHLEHHIXGVHFK)•K
UXQJ LKUHU $PWVJHKWFKHIWEJXGHUGUG*HEHFKMWVRUGQXQJ

$1+$1* [D],

0HWKRGHQ XQG 9HUIDKUHQ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ]XU %HK
YRQ 5HFKWV XQG 5[HGDNWLRQVIUDJHQ

Teil 1

(03)(+/81*(1 '(5*(1(5$/9(56$00/81*

Die Generalversammlung

> « @

empfiehlt

a GDVV HLQ $XVVFKXVV GHU EHUHFKWLJWHQ [HHDQHUDOYHUVDPPOXQJ KROXQJ HLQHV *XWDFKWHQV GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ EHDXIWUDJHQ ZLUG GLH)UDJH GHU JHHLJQHWHQ 6WDQGDUGV XQG 9HUIDKUHQ IU GLH KLQVLFKWOLFK GHU UHFKWOLFKHQ XQG VR]LDOHQ $VSHNWH GHU 9HUIDKUHQ]XU (UPLWWOXQJ GHU *HQHUDO 6HFUHWDU\ ZHLWHU YHUIROJHQ XQG GHP 6HFUHWDULDW GHP 3HUPDQHQWHQ)RUXP GHU 9|ONHU XQG GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ $XVVFKXVV JHEHWHQ ZLUG GLH (UJHEQLVVH GHU 9HUIDKUHQ]XU (UPLWWOXQJ GHU *HQHUDO 6HFUHWDU\ ZHLWHU YHUIROJHQ XQG GHP 6HFUHWDULDW GHP 3HUPDQHQWHQ)RUXP GHU 9|ONHU XQG GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ $XVVFKXVV

b GDVV HLQ $XVVFKXVV GHU EHDEVLFKWLJW GHU *HQHUDO 6HFUHWDU LQ]XVDPPHQDUEHLW PLW GHP 3HUPDQHQWHQ)RUXP GHU 9|ONHU XQG GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ $XVVFKXVV HLQH 6WXGLH]X GHQ 0|JOLFKNHLWHQ HLQHU 9HUEHVVHUXQJ GHU $XVZLUNXQJHQ GHU 7lWLJNHLW GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ DXI GLH 5HFKWH GHU 0HQVFKHQ PLW %HKLQGHUXQJHQ]XU (UOHLFKWHUXQJ GHU 7lWLJNHLW GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ DXI GLH 5HFKWH GHU 0HQVFKHQ PLW %HKLQGHUXQJHQ

c GDVV HLQ $XVVFKXVV GHU EHDEVLFKWLJW GHU *HQHUDOY QDKPH HLQHV bQGHUXQJVDQWUDJV]XU *HVHW]HVUHJHOXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ]X HPSIHKOHQ 6WDGLXP VHLQHU %HKDQGOXQJ GHU)UDJH GHU bQGHUXQJ GHU *HVFKlIWVRUGQXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ PLW 5HVROXWLRQ GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ (PSIHKOXQJHQ]X GLHVHU)UDJH XQG GLH *HVFKlIWVRUGQXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ PLW GHU 5HVROXWLRQ ZXUGH GDU•EHU LQIRUPLHUW GDVV Ä> @ GHU XQG GHV %HULFKWV GHV 6RQGHUDXVVFKXVVHV]XU 9RUEHUHLWXQJ GHU 7DJXQJ GHV 9RONHUEXQGHV I•KUHQ

Official Records of the General Assembly, Seventh Session, Annexes

JHVRUGQXQJVSXQNW 'RNXPHQW $ HJHQGHQ GHV VLHEWHQ 7HLO GHV YRUO ZLUG GHU :RUWODXW GHU JHKDOWHQHQ UHGHQ VRZLH GHU *HQ]ZHLWHQ 7HLO GHU 7H[W GHU JHQDQQWHQ 5HVROXWLRQHQ XQG GHV %HULFKW ZLHGHUJHJHEHQ

[E] 'LH DQJHJEHQHQ =LIIHUQ VLQG GRUWHG+LLDHKUVQVFKXXVVGHVP %LHULFKW GHV YRP 6HNUHWDULDW KLQ]XJHI•JWHQ8QWHUDEVFKQLWWHQOXQGIX%WHUXQJHQ LQ QRWHQ GLHQHQ OHGLJOLFK DOV +LQZHLV

d GDVV HLQ $XVVFKXVV GHU GLH •UHZLKFWKOLFK HQ $VSHNWH HL
KlOW GLHVH)UDJH PLW GHU %LWWH XP VHFKXV EHUDWXQJ DQ GH
WHUOHLWHQ RGHU GHU GHV JHQDXHQ $XVVFKXVV JHEHWHQ ZLUG

Teil 2

$86=h*($86 '(%5,&+7 '(6$866&+866(6)h35'(181*
'(5 0(7+2'(181'

'DV 9HUHLQLJWH .|QLJUHLFK EUDXFKWH /HLQHQ 9RUVFKODJVHQW
HLQ GHP]XIOJH GHU *HQHUDOVHNUHWlUH HLQH VSH]LHOOH 9RUVFKULIW ZHUGHQ VRO
OXQJ MIKULLFK HUL QHQ YRP HUIRUGHUQLVVH EHKXWVDP KQOLFKHU 0DQ
KHLWHQ YRU]XOHJHQ ZHUGHQ GDUIOJHEHUHLW HLQ ZHLWHUHV 0

$1+$1* ,,,

5HVROXWLRQ YHUDEVFKLHGHW DXI (PSIHKORXQJ GHV $G KR
VHV I•U GLH 9HUEHVVHUXQJ GHU $UEHLWVWRGHQ GHU *HQHU

c GDVV GHU (UVWHG $ZLHVFKXOLFKR]XEROOPWHQ WUHWHQ V
XP VHLQH $UEHLW]X RUJDQLVLHUHQGH 6WUHL5KHLK]XQIRO JH GHU %HK
ZLHVHQHQ 3XQNWH IHVW]XOHJHQ XQGHUH7DVWHQEHOXQJ GHUDUWLJH 6L
IDOOV EHL 8QWHUEUHFKXQJHUDKXQGHUEDWWHUV*WHDWWULQGHQRFK|QQHQ
ZHQQ XQWHU 8PVWlQGHQ7DJHUV HDXH HQLHQ3OYHQZDQGW]X
ZLUG GHU DQGHUH 7HLO GHV 7DJHUV•U•XQGHVVKUWHGHQ SXVFKXV]
GDGXUFK VR EDOG ZLH P|JOLFK QDFK UHJXQHQGH$UW 7DJXQJ PLW V
EHLW EHJLQQHQ NDQQ

d GDVV MHGHUFK+XDXSWEHKQUSUPHVLWPVWKGHQ XQJHI
'DWHQ I•U GLH %HKDQGOXQJ GHU LKVP $EJHUZLHHQ 3XQNWH XQG
WHQ $EVFKOXVVWEHUPWQVR UEDEGQZLHQP\JRCOLFWHHVZWEHL
YRUDXVJHVHW]W ZLUG GDVV GLHVXV3ZRUWHPHDQHGWHQW3UIVLGD
ZLUG GPLW GLHVHU LKP VDFKGLHQOLVKUHFKHQ(HLQHQGH (PSIH
NDQQ GDUQWHUHVDX•FK DQGHEDFKQGLKQO WL Q(VPSFHKWOLFK
GHU 7HUPLQHGL]X GHQSHWKDUHVSEK+LWHQLEHQOWLHQ‰

e GDVV MHGHU +DXSWDXVFKXVV XGQHWH%HQ LQ GHQ =LIHU
ULFKWV GHV $G ÖKEHVFKVLFHKEXWQHQ 8PVWIQGHQ]XU (UOHLFKWHUXQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

G 'LHVH =LIHUQ ODXWHQ ZLH IROJW
Ä 'LH =XQDKPH GHU =DKO GHU 0LW@OWHG

QHU $UEHLW GLH (LQDXHVWHQVVHQ RGHUHQ LQ LKUHU 7DWLJNHLW GHU GHV +DXVWDXFKVSXUVHQWIHUQXQJ
]LHKHQ VROOWH GLH LQ LKUHU 7DWLJNHLW GHU GHV)DKUHUV HLQH 3IOLFKWYHUOHW]XQJ]W I•U
GHU GHV +DXSWDXFKVSXUVHQWIHUQXQJ

f GDVV GHU 3UIVLGLDODXVVFKXVV GLH GHU 5HJHO
*HVFKIIWVRUGQXQJ •EHUWUDJHQH $XIJDEHQ LVW
(PSIHKOXQJHQ]XU)|UGHUXQJ GHV)DKUUHFKWV
LKUHU $XVVFK•VVH VRZLH GDV 9RUJHKHQ $XIJDE
WHQ 7HUPLQ HUOHLFKWHUW 3UWVZLGULJNHLW GHU
GUHL :RFKHQ]XVDPPHQWHQ VROOWH

g GDVV GLH 9RUVLWW]HQGHQ GHU *LHVFKIIWV
P P€ Vak-kÀQpx V0 Z PG–d@ 5À Ä¶6•1 Q 3 R1pp 0 p •Qm L H 1t SQ00 C

LL GLH 'HOHJLHUWHQ GD]X DQKDOWHQ VROOWHQ LQ GHU 5H

$1+$1* ,9

5HGQHUOLVWH
%HJUHQ]XQJ GHU 5HGHGDXHU E]Z GHU
5HGQHU]DKO
(UNOlUXQJVWHLOHEHUHLFK
5HFKWVWDWVDFKH
$QWUlJH]XU)HVWVWHOOXQJ
*OlXELJHQVFKH
%HVLEHU]HXJXQJH
1DPHQVYHU]HLFKQLV
(OHNWURQLVFKH9HUIDKUHQ
9,, (5g2/87,21(1
$ (LQEULQJXQJVYRUVFKULIWHQ]XP(LQ
=HLWSXQNW GHU (LQEULQJXQJ YRQ
5HVRXUFHQVFKRQHQGHU
9RUDJH VFKHGXOLQJVHUJlQ]HQGH
.RQWUROOH
=DKOXQJHUlW
)ULVW]ZLVFKHQ GHU (LQEULQJXQJ XQG GHU
%HKDQGOXQJVYRUVFKULIWHQ
% ,QKDOWVRGQXQJ
&)LQDQ]LHUXQJVKDOWHQ
)LQDQ]LHUXQJVW RROHQ
7lWLJNHLW GHV %HUDWHQGHQ $XVVFKXVVHV I•U
9HUZDOWXQJVDXIJDEHQ
5HVROXWLRQVHQWZXUI
' $EVWLPPXQJVYHUIDKUHQ
(UIRUGHUQLV
0D‰QDKPHQ]XU %HVFKOHXQLJXQJ GHU
9HUIDKUHQ
.RVWHQDXVJOHLFK
(9HUPLQGHUXQJVEHVFKZHUGH
9,,, 2'.80(17$7,21
$ 9HUPLQGHUXQJHUVR3NPHKQW DWLRQ
% $XVDUEHLWXQJ XQG 7RQDXI]HLFKQXQJHQ GHU 6LW]XQJHQ
,; 1%(125*$1('(5(1(5$9(56$00/81*
$ 9HUPLQG=HDKQJHJHQVWDQGH
% =XVDPPHQJHVHW]XQJ
& 6LW]XQJVHLQG
; 9

Q™ @@ • PJ (À

Ziffer Seite

Erhöhung der Mitgliederzahl

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV EHVFKOLH‰W]X(UK|KXQJ GHU)UDJH GHU %HLE
KXQJ GHU GHU]HLWLJHQ H[LVWLHUHQGHQ 3UHLVH XQG GHU 9HUWHLOXQJ GHU
ZHUGHQ1@

)HUQHU PDFKW HXW VFKXVVPLWJOLHG 6HRQ 9RUVFKODJ GHQ 9RUVWDQG
9ROOPDFKWHQSU•IXQJVDXVVFKXVVHV]XU DQ GHU $U

]X HPSIHKOHQ XQG XQWHU %HU•FNVLFKWLJXQJ GHV 5HJHOQ XQ
RUGQXQJ GHQ +DXSWDXVVFK•VVHQ GLH 7DJHVRUGQXQJVSXQNWH

Nichtzulässigkeit besti

% 2/5('(59256,7=(1'(1

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV*HHPHLQGHUDWV+DXSWDXVVFKXVVHV GHQ GHU +DXSWDXVVFKXVVHV RQHQ YROO DXV•EHUHLQVWLPPHQGHU ZLff. 123@

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV EHNUlIWLJWH+UDQXSWDXVVV GLH 9RUVL VFK•VVH ZLH ¦LQH5HJHOVFKIIWVRUGQXQJ YRUJHVHHQ DXI GHU *U GHU DXVJHZRJHQHQ JHRJUDILVFKHQ9HUWHLOXQJHZLH DXFK GHU (V|QOLFKHQ %HKDQGOXQJHU GZHIff.124@OOWHQ >

'HQ 9RUVFKODJ •GEDVP%EZHHVEVHUQXQJL QQ-DHKLQH(EDK GHU +DXSWDXVVFK•VVRHUVLHWJHQHGHQ ED]ZJHQHGHQ 7YDRUDQ JXQJ JHZIKOW ZHUGWHQ WLRFKOWGHQ 6RDEHKWU]XXHVLEHKQVV QL ZLff. 125@

& $=/ '(567(//9(575(7(1'(9256,7=(1'(1

$XV HLJHQHU (UIDKUXQJ HPSILHKWHUWDGYHUVRE HUDXVFKXVV OXQJ GDVV LKUHK1HEHQORKQHQWGLHBU(HQ6WDWHXQQJYHRQ WHQGHQ 9RUVLW]HQGHQ LVRQOZHXQQJPVGYHQU&HSDUWDLNQVHU LKUHV $XVVFK;XVVHVYHRUKZDHQ3GHQ >

' (%,&+7('($866&+h66(

8QWHU +LQZHLVXDLRQGLH 5H;VROGHVUDP*HQXQJ YHU HPSILHKOW GHU 6RQGHUDXVVFKXVV VRZLH GHQ9HUGUDLX%WDLKW VFK•VVH VR NQDSSH=HLWHPZOLHFKGHQ XQG HVQR QE§JHVQHKHQ NHLQH =XVDPPHQEDVWXHQJHQWZHKHQ >

9, 237,0$/(187=851*9(5)h*%$5(1 =(,7

$ /(3180

Generaldebatte

D Häufigkeit

,Q $QEHWUDFKW GHV XQEHVWUHLWEDUHQ6RQGHUV GHU *HQHUD DXVVFKXVV GHU $QVLFKW GDVV GLHVH EHKDXSWXQJ GHP DXI VLH YHUZHQGHWH =HLW RSWLPDOXVWXQJ]XZLGHUKDQGHQ VROOWH :HUW DXI GLH)HVWVWHOOXQJ 7HLOXQJ PHDYHUVQLQHUDQWZRUWXQJ $X‰HQPLQLVWHUQ XQG DQGHUHQ KRKGHQU $*HPVWUDJHQ ZLFKWLJ L EDWWH]XWHVWH]XOWVFKQHLff%137U@OHLKW >

BBBBBBBBBBBBBBBBBB

H 5HJHO GHU JHOWHQGHQ *HVFKIIWVRUGQXQJ

I 5HJHO GHU JHOWHQGHQ *HVFKIIWVRUGQXQJ

J =X GHQ (PSIHKOXQJHQ KLQVLFKWOLFKHGKHU=%HULFKWH YRQ 1HEHQRUJ

E Organisation der Sitzungen

L Dauer der Generaldebatte

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV GHV $OWHVWHVHQLRUHQUDWV ILQGHW DP 'RQQHUVWDJ GHV
UH GLH *HQHUDOGHEDWWH LQ HLQHP VRQGHUSODHQDUDEVFKQLWW VWDWW
YHUI•JEDUH =HLWVSDQQH YRQ PD[LPDO]HKQ 6WXQGHQ IHVW]XOHJHQ]X
:RFKHQ GHU $EVFKQLWW >

L L Abschluss der Rednerliste

'D VHLQHU $QVLFKW QDFK GLH +HUDXVJHEHU GHU 'HEDWWH RUJDQLVDW
ZHQQ VLFK GLH 'HOHJDWLRQHQ VFKULIWOLFK GDUDXI HLQVWHOOHQ P•VVW
JUHLIHQ HPSILHKOW VLFK GLH $QPHOGXQJ GHU 5HGQHULQQHQ XQG 5HGQ
I•U GLH *HQHUDOGHEDWWH DP (QGH GHU $EVWLPPXQJ 7DJHV QDFK %
VFKOLHff.%44@ >

F Länge der Erklärungen

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV VWLPPW GHU $QUHJXQJ GHU)UDNWLRQ ,QWHUQDW
]ZDQ]LJMIKULJHQ %HVWHKHQV GHU 9HUHLQEDUXQJHQ]XU 9HUNU]XQJ
=HLW]DKOUHLFKH 5HGQHU YRU GHUQ 9HUHLQEDUXQJHQ DXFK GXUFK
HU GHU (UNOlUXQJHQ EHJUHQ]W ZHUGHQ HUKLQGHUW VWHWV GHU
1XW]XQJ GHU YHUI•JEDUHQ =HLW XQG GHU ZLFKWLJHQ %HJUHQ
Ziff. 147@

'HU $XVVFKXVVDVVWLPPODXWHWHQ GDUXQHUQHQ DOV
VDPPOXQJ GLH 5HGHQ GXUFKQLWWOLFKDEHQ QRFKW GHL‰LJ 0LQX
IX‰HUW GLH +RIIQXQJDVGLRVQLGHU'HEDWWH DP‰LWWDQDEHV
(UNOlUXQJHQ YHUZff.L1488@HQ ZHUGHQ >

G Vorlage schriftlicher Erklärungen

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV LVW GHUWSQFKKWUNOLXQGLH 9RUODJH
JHQ LP =XVDPPHQKDQJ PLW GHU *HQHH•KDUWGHZEHDWWHQ QLFKW RIIL]L
VRQZff.W52@>

Erörterung von Punkten, die bereits in Ausschüssen behandelt wurden

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV $FKWXQJVW GHV 5*HVHW]HV
QXQJ DXI YHUQ•QIWLJH]X:HULLVHGHQXQGGWHQQDQGHQ
ZXUZff.155@

Nichtbenutzung der Rednertribüne

1DFK $QVLFKW GHV 6RQGHUDXVVFKXVVHV VROOWH GLH
KLQ]XZHLVHQ GDVV VLH GDV :RUW GHU 5HGQHULQ
]X EHJEHQ 6HLQHU $QVLFKW QDFK HV LQ GHU 9HUIDVVXQJ
HQWVFKHLGHQ RE VLH]XU 9HUI•JXQJ EHJ]XU *HVFKIIW

BBBBBBBBBBBBBBBBBB

K 5HGHO GHU JHOWHQGHQ *HVFKIIWVRUGQXQJ

Vorlage der Berichte der Hauptausschüsse

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV P|FKWH DQXGLH 2(UJDQLVXQJ GHV 9HUID
VDWLRQVDXVVFKXHVVHVPEHXQ*JHQKUDGHPHUDK UGHU]XUL
IROJH GLH %HULFKWHUVWDWWHUHLQKUHP(KHU LP 3OHQXP QLFK
EHWRQHQ GDVV HU%HULFKWHUVWDWWHUHLQH•KUHQGHQ XKUHQG HLQ(U]HOI
UXQJHQ EHVFKOLffl Q5@Q VROOWH >

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV* HQHUDOYHUVDPPOXQJHQ IHUQHU
JHQKHLW]X EHVWIWLJHQ GHU]XIWHJHQJXVHDPPHQKULFKWHUVWDWWH
JHQGH XQG QLFKWVWQRQGHUR YHUOHQXHJDGHHKF]HDQQJ YRU
Ziff. 159@

% $8F37$866&+h66(

Wahlvorschläge

'LH 0LWJOLHGHU GHV 6RQGHUDXVVF

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV RGHU $UEHLWVJUXSSH

HV]ZHFN PI‰LJ LVW GHU 6RQGHUDXVVFKXVV RGHU GLH $UEHLWVJUXSSH RGHU
SHQ KHUDXV]XQHKPHQ >

& 2 62+/)h5 '$6 (180 '(5 *(1(5$/9(56$00/81* :,($8&+)h5 ',(
+

OHJHQ N|QQHQ LVW MHGRFK GHUHLQHDWWXDQUHGQDVWJHQQGLHVHU)U
DQJHZHQGHW ZLUG 11HQQ N|QQHQ >

Erklärungen zur Stimmabgabe

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV LVW IHUQHUHU GHU 6WLPPDEJDEH EHVFKUlQNHQ
JHQ]XU 6WLPPDEJDEH KDWWH NHLQHQ (LQIOXVV DXI GHQ :DKODXVJDQJ
JDEH EHVFKUlQNHQ XQG GLHVH QLFKW GHUXV 'HEDWWHQ KHLW]XU 1H
EHQXW]HQ]iff.V2R6@OWHQ >

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV LVW IHUQHUHU GHU GHU GDVV GLH
EHVWlUNW ZHUGHQ VROOWHQ LKUHG%PIXGHUL V*VHH JHPl‰ GHQ 5HJH
VFKlIWVRUGQXQZDQXV[XP•EHUL XQJHQE GEZ(fW17@U VF

6FKOLH‰OLFK PHQSHLHDKXOVWFGNVV6EEXQ*JHQGHDVOYHUVDP
HLQH 'HOHJDWLRQ L[XUHL GWXLQPP DGEJPDVEHQXEJHLQRPUDVFH±ODJ
HQWZHGHU LQ HLQHP +DXSWDXVVFKWVV VRGHUQ PVL3HHHQXP ± HUNOI
QQGWK@RDaU@X•Q`E•eCOLPQ1•HU@RV'(gHdpT È`X2@W€g S0•DE‡Vâd HDHO„U2@„2ÃQXQ

LQ GHU GHU 9RUVLW]HQGH GLHVH 5H[JHWVRQZHQGHW ,P 5DKPH
QXQJ KDEHQ GLH 9HUWUHWXQJVKDQGOXQJHQ GHU 9RUVW]HQ
OHW]XQJHQ E]Z HUKDOWHQ JHZDFKVHQ VLQG 'DUEHU KLQDXV
9HUWUHWHU RGHU GXUFK GHQ 9RUVLW]HQGHQ VHOEVW DXIPHUN
WUDJ]XU *HVFKlIWVRUGQXQJ KDW 9RUNHKUXQJHQ DOOHQ DQGH
DXFK YRU 9HUIDKUHQVDQZHQGXQJHQ> 5H@HOQ >@

b $QWUlJH]XU *HVFKlIWVRUGQXQJHQ JHPl‰ 5H
VLFK DXI)UDJHQ GLH HLQH (QWVFKLHLGXQJ GHV 9RUVLW]HQGH
(LQVSUXFK HUKREHQ ZHUGHQ NDQQ RGHU GHU QDFK HLQHU
GHQ 5HJHOQ E LV R@YRUJHVHKHQ 9HUIDKUHQVDQWUlJH •EH
GLH QXU DXI GHP :HJH GHU $EVWLPPXQJ GHQ VFKLHGHQ ZHUGH
QHQ JOHLFK]HLWLJ PHKUHUH $QWUlJH]XU 5HJHOVWHOOW ZHUGHQ N|Q
> R@

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV P|FKWH MHHGHUEHQDFKUDUEHLWXQJ YHUZHLVHQ
HLQHV 9RUVFKODJV•EHUFKHQWZHFKVHOGHQDVERQHQ'
HLQEULQJHU ZZHfU26HQ N|QQHQ >

Frist zwischen der Einbringung und der Behandlung von Resolutionsentwürfen

'HU 6RQGHUDXVVZDKXVWDU•VEWUVLPKZQLHUHQ HZLH•VF
PDQFKH 'HOHJDWLRQHQ JHQXJ]HLW EUDXFKHQ GHQ
GHU *HVFKIIWVRUGQXQJVWHQV]XU EHUHLWVWHOOXQJ GHU
UDWVDP HHLQJHEUDFKWHQ 5HJHOQ]XU bQGHUXQJ >

% 1+$/7 '(5(62/87,21(1

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV VHLQHP5HFKWVDXVVFKXVV GHU

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV ULFKWHWRODQHQGHHQ7H(QSUDOYHUVDPPOX
IHKOXQJHQ

a (V VROOWH JHQDXHVWHQV GDUDXIQJHEFKWHW ZHUGHQ G
UHFKW]HLWLJ LQ DOOHQ $UEHLWVSUDFKHQ YHUWHLOW ZHUGHQ

b DOOH 1HEHQRUJDQH GHU *HQHUDZHYHUVDPPOXQJ VROOWHQ
YRU %HJLQQ MHGHU RUGHQWOLFKHQ7DEXQGFKGHUHU%HUDPPOXQJ LK
XQG GLH HQWVSUHFKHQGHQ9HUEDQGHQ%HJHQ

c GLH YRQ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJHQ JHZR EHKDQGHOQGHQ %
NXU] ZLH P|JOLFKQHKDOWHQ ZHUGHQ 6LH HUKDOWHQ HLQH (LQODGXQJ
HLQH %HVFKUHLEXQJHQGHUYHUQ2UGQXQJHQ EHU HLQH(9HUVDPPOXQJ XQG DXI G
HU]LHOWHQ (UJEQLVVH DXI VHLQH(9HUVDPPOXQJ XQG DXI G
JHULFKWHWHQ (PSIQHKOXQJHQ EHU(HLQH(9HUDQGHUXQJHQ GHU
=XVDPPHQIDVVXQJ GHU%HVFKOXVVH DXI VHLQH(9HUDQGHUXQJHQ
WHQ *UXQGVIW]OLFK VROOWHQ VLFK$UEHLWHU VRZLH$UEHLWVSODW]LHUHQ
XQG DQGHUH %DVLVVWUXNWXUHQ%HLP(QWZXUI GHU1HXJHVWDOWXQJ
KDQJ EHLJHI•JW OMLHFKHQ5HJHOXQJHQ ZHUGHQ

d XQWHU %HU•FNVLFKWLJXQJ GHU%HGHXWXQJ%HGL HGVWDDWHQ VR e`5g V„

,; 1(%(125*$1('(5 *(1(5$/9(56$00/81*

$ (90,1'(581* '(5=$+/ '(525*$1(

'HU 6RQGHUDXVVFKXVV HPSILHKO

$1+$1* 9

%HVFKOXVV GLH 5EWLRQDOLVLHUXQJ GHU 9HUIDKUHQ XQG GHU 2UJDQLVDWLRQ GHU* HQHUDOYHUVDPPOXQJ

, 25*$1,6$7,21 '(6*81*

$ 35b6,',$/$866&+866

'HU 3UIVLGLDODDWWV]FXK%VHVJLVQRQ MHQHZL7DJXLQHJ$EHUOHJ EHLW GHU 7DJXQJVRDQPDEHLVWHQWUZHUGHQ NDQQ

'HU 3UIVLGLDODXVFKF[KVUVHYRGOGHW%ZDJXQJ hUEHUH OP SU•IXQJ GHV)RUWJDQJV GHU $UEHLWVWDJHXQJVPPHKXQJHQ XQG GHU (PSIHKOXQJHQ]XP7DJXQJVPHUQHUPP XQRGUV9HKUEHJVHUXQJVY I•U LKUH $UEHLW YRUOHJHQ

% 6,7=81*63/$1

6RZRKO 3OHQDU DOV DXFK $XVVF8KXVVXQW]XQJHQ VROOWHQ 8KU EHJLQQHQ J]XQJ %GHVFK[OHEHQW PHPHUX[JHQVHUODDQWHQUVD DOOH 6LW]XQJHQVWJHNWVW]WK[X=UHLW EHJLQQHQ

& =8:(,681* '(57$*(625'181*6381.7(

6DFKIUDJHQ VROOHW]XQHQVRWPLDQDHHULQWHP H+UD|XSWWHDUXW VFK ZHUGHQ XQG 3XQNWH GLH IU•KHU 3OHQDUVLWXQJHQ QXQPHKU DQ HLQHQ HUZHLWHUWHQ]XJHZLHVHQ *U•QGH GDI•U JLEWL WGHDUVK8QHGXPLZ]X EHIDVVHQ

' *(1(5$/'(%$77(

$XV 5•FNVLFKW DXI DQGWHUH 5HGQHBJ XQG]XU :DKUXHJ GHU :•

]XQJ HV VHL GHQKDOWLQ6LWXDWLRQ6HUYLFHPHYUHWWOHLQFDKUWQLWKXWQP LGWHGNHP LP $XVVFKXVV

) $17:2575(&+7

6LQG DP VHOEHQ 7DJ]ZHL 6LW]XQJVHQEHQJHUDHJW]W GLH VLFK EHIDVVHQ VR VRWOLORWQHQ GYLRQ 'HKOWHHVW$QWZ(RUGWUGHFKW HU 7DJHV *HEUDXFK PDFKHQ

'LH =DKO GHU :RUWHLHOGHKLQJHQH OHDXQJWLRQHLQ $XV•E $QWZRUWUHFKWV DXI HLQHU 6LW]XQJ7DJ$QGWSRUXGFKXQDW VROOWH DX SXQNW EHVFKUIQNW VHLQ

'LH HUVWH bX‰HUXQDWGRE EDXQHHLQVHEX6QJWLKQJHV $QWZRUWUHFKWV]X HLQHP 3XQNW FD]FKHWWWRbOX‰WHH DXI]HQ 0LQ UXQJ DXI I•QI 0LQXWHQ EHJUQ]W VHLQ

* 1,&+7%(187=81* 5((51(575,%h1(

'LH 'HOHJDWLRQHQUXQGVJRHQDWKHQHVUNGEWWQPPXbQJ‰VHY HUKD UXQJHQ LQ $XV•EXQJ LKUHV $QWZRUWHRQFKWVHQ6LWSUR]HGXUDOH]HQ DXV DEJHEHQ

+ +$86+$/7681'),1$1=)5$*(1

(V LVW XQEHGLQJWGQHR WHZDKQWGDJXNVGEKW•DVWLHDGWHP•U6HGLH $XVDUEHLWXQJ GHUU$XWRJDLEHHQGYHRU‰FHKXDWWHQUGHKWDQG9HU$XVVFK ZDOWXQJV XQG +DXVPK D•QWWVHUDJ$HKQVXFK‰HKWDQGHQGLDXGUJH GLHVHU 9RUVFKOIJHL QHUQ•PHQGGXG=GLGWDVWWDVQGH EGHLEVGHQU 8 9HUDEVFKLHGXQJ LKUHV $UEHLWVSURJUDPPV EHU•FNVLFKWLJHQ

'DU•EHU KLQDXV

a VROOWH I•U GLH 9RUODJH DIQQHQ]5HVHUEHQ ZLUNXQJHQ DQ GHQ)•QIWHQ $XVVFKXVWHQVQ GEHLQGHQGHU 7HUPL 'H]HPEHU ± IHVWJHOHJW ZHUGHQ

b VROOWH GHU)•QIWH $XVVFKXVV ULZQJXHQU 5HJHO GLH 0|JOLF]LHKHQ (PSIHKOXQJHQQ GHKW V%FHKXDWHHV X•QG 9HDZ OWXQJV KDOWVIUDJHQ KLQVLFKWOLFK ILQHQ]LHQWZ•UWSHXVZEllVN]XQJHQ YRQ 5 HLQHP +|FKVWEHWUDJOYORQU MH 3XQNW]XQHKQH'HEDWWH D

c VROOWHQ I•U GLH 9RUODJH GHUMGHLEQLVRQ %HULFKWH GHU 1)•QIWHQ $XVVFKXVVQEHKVDVHQHOPJZHLEHKWW JUH•VHHW]WUP ZHUGHQ

d VROOWHQ]ZLVFKHQGHVGHU9RUXVDDEHQU YHUEXQGHQHQ 9 VFKODJV XQG GHU•EHUWLPPXQJHQ GHV GMPXQGHLHQ *HQHUDOVHNUHWUH GLUNHQXQJSUEHHFKWHQGP LLQQLVQ]UEHWOYH $XVZLUNXQJHQ ZXQGGYURFUHOWJHQ NDQ

, %(5,&+7('(5$837$866&+h66(

'LH %HULFKWH GHVVHU +RXSWDHXQVWRKWHKLQ ZLQG PQXOLFQ $XVQDKPHIIOHQ HVLVXHQ=XGHUP PHEQDWWHQ HQWKDOWHQ

$1+$1* 9,

6FKOXVVIROJHUXQJHQ GHV 6RQGHUDX

HU JHHLJQHWH 0D%HQQDKPHQGLYHRULVFKDDSXQJVGHLFK7HUPL
]XVWHOOHQ

9HUKDQGOXQJVYHUIDKUHQ VROOWHQHZHLOLJHQVLJ DXVJHZIKOW
9HUKDQGOXQJVJHJHQVWDQG DQJHSDVVW ZHUGHQ

'DV 6HNUHWDULDW VROOWH GXUFKGLHU%HKQJHOLFKVWHOOXQJ DX
ULFKWXQJHQ GLH ÜXPHFKOHKUWXRQQVKQHVQ OHFKW

'LH 0DQGDWH YRQ 1HEHQRUJDQHQWHRGQHWHQXU 9HUPHLGXQJ
JHQ XQG 'RSSHODUEHLW VRUJIIOWLJVGHOOHQLHGLWHZHUGHQ 'DU•EHU
UDOYHUVDPPOXQJ LQWUHGHQPO%LJ1•WLJHELFKWHUNLDWQHKUHU
•EHUSU•IHQ

5HVROXWLRQHQXQGSUWJHQDQVFKOLHUWX ZHUGHQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

(V ZXUGH GLH $XIIDVVXQJ YHUWUHWHQ GDVV PLQGHVWHQV GLH
$XVZLUNXQJHQ EHDEVLFKWLJW VHLHQ XQG GDVV JHHLJQHWH
ZHUGH

$1+$1* 9D,

6FKOXVVIROJHUXQJVHVFKGXHVVHQIGUHGLXH &KDUWD XQG GLH
6WIUNXQJ GHU 5OOH GHU 9HUHLQWHQ1DWLRQHQ
GHU JHJHQZIUWLJHQ9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ

8QEHVFKDGHW GUH&KDUWLHGHU 9HUHLQWHQ GHLQHQ WLHQ GHW LRQH
=LHO GLH $UEHLW GHU 9HUHLQWLHQ‰1DWLRQHQ
OLFK GHU 9HUDEVFKLHGXQJ HLQYHUVWDQGHQ XQG HLQH:RUWODXWH YR
VFKO•VVHQ GXUFKDPGLHXQHJHQHVURDOOWHUQE LQHLWWUHP|JOHFKVWL
JXQJ GHU 0LWJOLHGVWDDWHQ.RQWUROOHQWHQ JHI•KUW ZHUG

,VW HLQH HOHNWURQLVFKH $EVWLPPXQJDEJDDJH]XU $XI]HLFK
EH YRUKDQGHQ VROOWH QDFK 0|JOLFKNHLWHQ ODHQJHQH QDPHQWOLF
ZHUGHQ

9RU %HHQGLJXQJ MHGHU 7DJXQJ GHU3U*IVQHLDOOY HUVDPPOXQJ
DXVVFKXVV LP /LFKWHH GDJXQJVWHQ GPJHQDWHQJIJHQDKUXQ
%HPHUK@d•FF€ FKQ€ pIFKUXVW€pU P07DWLp @`0 P€€

+DXSWDXVVFK•VVH XQG GHUHQ $UEHLWVWUHIIHQ JHIDOWHQ ZHUGHQ
QH VROOWHQ VWDWWILQGHQ EHUHLWV DP DNHUEDX XQG GHU 9HUDUEHLWXQJ
XP HLQH ZLUNVDPH %HKDQGOXQJ GHU 9HUVDPPOXQJVIOlFKHQ]X JHZ
JHQ VLFKHU]XVWHOOHQ

7HUPLQ XQG 'DXHU GHU 7DJXQJHQ YRUKDQGHQ GHU *HQHUDO
]ZLVFKHQ GHQ 7DJXQJVWHLOHQ]XVDPPHQIDVVHQ XQG GHQ
P|JOLFK JHJHEHQHQIDOOV QDFK %HUDWXQJ GXUFK GHQ .RQIHUH
9RUVFKODJ GHV *HQHUDOVHNUHWlUV VWDWWJHIXQGHQ 'LH
ELVKHULJHQ (UIDKUXQJHQ GHQ 6WDQGRUW EHWUHIIHQGH
GDWV GHV EHWUHIIHQGHQ GHLQH 21LQH VRZLH QRWZHQGLJH
VFKQHLGXQJHQ]ZLVFKHQ GHQ 2UJDQHQ GHU 7DJXQJ
EHKDQGHOQ KDWWH]XU9HUIJXQJ

'LH LQIRUPHOOHQ •EHUVLFKWHQ VLQG EHUHLWV EHL GHQ
]XVDPPHQWUHWHQGHQ 2UJDQHQ GHU 7DJXQJ DQJHIRUGHUW
GLHVHU 2UJDQH DEJHKDOWHQ ZHUGHQ]XP HGLOHQ $EZLFNOXQJ LKUH
WHQ LQVEHVRQGHUH GHU 9HUVDPPOXQJVIOlFKHQ]XU
EHWULIIW

,Q 5HVROXWLRQHQ XQG %HVFKOXVVHQ GHU 7DJXQJ
%HULFKWH GHV *HQHUDOVHNUHWlUV]XU 6WDDW
I•KUXQJ GHU 5HVROXWLRQHQ 3UR*UDPP

$1+$1* 9,[D],

5LFKWOLQLHQ I•U GLH 5DWLRQDOLVLHUXQJ GHU 7DJHVRUGQX
GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ

'LH 3OHQDUVLW]XQHUVDPPOXQJHQ VHRGHU LKUHQ 6WHOOYHUWUHWHUQ
YRQ *UXQGVDW]HUNOlUXQJHQ DXI KRKHUHU (EHQH EHVFKOLH•HQ
YRQ 7DJHVRUGQXQJVSXQNWHQ GLH QLFKW %HGHXWXQJVORV VLQG
'ULQJOLFKNHLW]XNRPPW

7DJHVRUGQXQJVSXQNWH GLH LKUHPH 9HUIDKUHQVFKULWW DOV HL
EHWUHIIHQ RGHU GLH QLFKW LQ GHU 9HUIDVVXQJ YRUJHVHKHQ VLQG
GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ LP 3OHQXP EHKDQGHOW ZHUGHQ ZREHL
3UlVLGLDODXVVFKXVV]XU 9HUIDKUHQVOHLWXQJ

%HL 6DFKIUDJHQ GLH XUVSU•QJOLFK PLW WHOEDU GHP *HQ
3OHQXP]XJHZLHVHQ ZXUGHQ N|QQWHQ GLHVH QLFKW LQ GHU *HVFK
VDPPOXQJ LQVEHVRQGHUH GHP LQ $QKDQJH 9HUHLQEDUXQJHQ
9HUVDPPOXQJVEHVFKOXVVP|JOLFKH hEHUZHLVXQJ DQ HLQHQ +DXSW
VFKXVV JHSU•IW ZHUGHQ

'LH 7DJHVRUGQXQJ LVW XQWHU %HUFNVLFKWLJXQJ GHU YRQ L
VWDDWHQ JHIX‰HUWHQ $XIDVVXQJHQEDQFUHGHDUWLJXHQ $EVWIQGH
•EHUSU•IHQ RE *HJHQVWIQGH]X GHNQHQQHQ HVH5LHVRHOXQWLRQHHVWLPPWH
RGHU NHLQ %HVFKOXVV YHUDEVFKLHGHW ZXUGH JHVWULFKHQ ZHUG

'LH +DXSWDXVVFKXVVVLWJXQJHQ EHUKRUGHQ DXFK
ZHLWHU]X •EHUSUWHUQ DXQGGHGHPH)LRXQGHFKWLJXQ EHU•F

a 7DJHVRUGQXQJVSXQNWHQ EHLWHLOLQKDOWOHQ]XVDPPHQK
GH 6DFKIUDJHQ EHWUHIIHQ N|QQWHJXVXQWHUJHRUGQHW ZHUGHQ GHPVHOEHQ
RGHU DOV 8QWHUSXQNWH DXIJHQRPPHQH ZHUGHQ GHUVHLEHQ GLHV RKQ
WUHIIHQGHQ 3XQNWH RGHU 8QWHUSXQNWH P|JOLFK LVW

b 3XQNWH GLH YHUZDQGWH $QJHOHJHQKHLWHQ RGHU)UDJHQ
QDFK YRUKHULJHU)UHLJDEH QLFKW EHUDWHQ ZXUGHQ VLQG

c ,P (LQNODQJ PLW GHQ HQWVSUHFKHQGHQ 5HVROXWLRQHQ GH
OXQJ N|QQWH GLH %HKDQGOXQJ YRQ 7DJHVRUGQXQJVSXQNWHQ GH
]ZHL XQG GUHLMIKULJHQ $EVWIQGHQ HUZRJHQ ZHUGHQ

d 'LH GHU]HLWLJH DOOJHPHLQH $UEHLWVWHFKQLN VWHHQ]ZLVFKHQ GH
VROO EHLEHKDOWHQ ZHUGHQ

BBBBBBBBBBBBBBBBB

[D]0LW 5HVROXWLRQ YRP -XOLUDOYHUVDPPOXQJHQ GHV
5LFKWOLQLHQ I•U GLH 5DWLRQDOLVLHUXQJ GHU
EHVFKORVV GLHVH LKUHU *HVFKIWVHRUGQXQJ
GLHVHP $QKDQJ ZLHGHUJHJHEHQ
[E]$QKDQJ 9 GLHVHU *HVFKIWVRUGQXQJ

$ 1 + $ 1 * ,D;

(U | I I Q X Q J V G D W X P X Q G ' D X H U G H U * H Q H U D O G H E D W W H

Die Generalversammlung

«

beschließt außerdem G D V V G L H * H Q H U D O G H E D W W H L Q G H U * H Q
V D P P O X Q J D P ' L H Q V W D J Q D F K G H U (U | I I Q X Q J G H U R U G H Q W

$1+$1* ;

$PWVHLG

Ä,FK HUNOlUH IHLHUOLFK GDVV LXFKGGGHVPLU •EHUWUDJH
PLU DQYHUWUDXWH $PW DOV 3UIVLGHQW GHU *HQHUDOY
HLQWHQ 1DWLRQHQ JHWUHX YHUVFKZLHJHQ XQG JHZLVV
GLHVHV $PW LP DXVVFKOLH‰OLFKHQXQGHWHUVVH GHU 9H
LP (LQNODQJ PLW GHU &KDUWD GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQ

(WKLNNRGH[I•U GHQ 3UlVLGHQWHQ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ

'HU 3UlVLGHQW GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ QLPPW VHL
9HUDQWZRUWOLFKNHLWHQ DOV JHZ=KOWHU 6HXQGH QDFK VWUIJHU MH
VHLQHU :DKO LQ YROOHP (LQNODQJ PLW GHQ &KDUWD GHU 9
GHU *HVFKlIWVRUGQXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ XQG PI
DQ HWKLVFKHP 9HUKDOWHQ ZDKU

'HU 3UlVLGHQW QLPPW VHLQH 3IOLFKWHQ XQG 9HUDQWZ
WHLOVFK XQG DXVJHZRJHQ XQG LQNHRWOZHUKSXIULFKWLJNHL

'HU 3UlVLGHQW XQWHUOlVVW MHGH 'HDQGOXQJ GLH GD
$QVFKHLQ HUZHFNHQ N|QQWH

a GDVV HU GDV $PW GHV 3UlVLGHQWHQ RGHU GLH GDI
5HVRXUFHQ]X VHLQHP SHUV|QOLFKHQ 9RUWHLO QXW]W

b GDVV HU HLQHP 6WDDW HLQHU 2UJDQLVDWLRQ RGHU
XQJHUHFKWIHUWLJWH 9RU]XJVEHKDQGOXQJ]XNRPPHQ OlVVW

c GDVV HU GLH $UEHLW GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ E
9RUJHKHQVZHLVHXUHKIOLFK%HJWRUJXLHQGJ 9HRUWHLQJHQRPPHQK
RGHU 9RUXUWHLOH JHNHQQ]HLFKQHW LVW

d GDVV HU GDV 9HUIDKUHQ DXVHDQGHU GHQ ,QWHJULWlW
7lWLJNHLW GHU 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ EHHLQWUlFKWLJW

'HU 3UlVLGHQW SIOHJW NRQVXOWDWLRQHQ XQG NRRSHUDW
0LWJOLHGVWDDWHQ ZREHL HU ZHGHU EHWOLRFKHQ]HOSHUVRQH
RGHU QLFKWVWDDWOLFKHQ 2UJDQLVDWLRQHQ RGHU *UXSS
QLPPW RGHU DQQLPPW

'HU 3UlVLGHQW YHUPHLGHW DOOH 1HW6L]WLXDWLRQHQ LQ G
VFKHQ VHLQHP SHUV|QOLFKHQ RGHHUV SHU YDWHQ ,QWHUHVV
3UlVLGHQWVFKDIWLQWR RGHU 1DWLRQHQ EHVWHKW

'HU 3UlVLGHQW JHZlKUOHLVWHW GHQHVV GLH LKP]XU :D
$PWVWlWLJNHLW]XU 9HUI•JXQJ JHVWHOOWHQ 6DFKZHUWH
WH XQG 5HVRXUFHQ PLW K|FKVWP|JOLFKHU7UDQVSDUHQ]

BBBBBBBBBBBBBBBBB

D 0LW 5HVROXWLRQ YRP 6HSWHPEHU9HUHLQWHQ1DWLRQHQ GLH *HQ
GDVV GHU 3UlVLGHQW GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ QHXH 0LWJOLHGVWDDWHQ EHVWlWLJW
WLRQ HQWKDOWHQHQ (WKLNNRGH[XHUQHKPHQ XQG GDVV GHU
GHQ 3UlVLGHQWHQ GHU 9HUVDPPOXQJ *HVFKlIWVRUGQXQJ GHU 9H
EHLJHI•JW ZLUG

GLH $PWVJHVFKIIWH GHU 3UIVLGHQWZMFKEIW XQG I•U NHLQ
JHQXW]W ZHUGHQ

'HU 3UIVLGHQWHJLHZCKUHCQHLV[WHWQQEHQ7GWEJNHLWHQ X

,1'(;

'DV QDFKVWHKHQGH 6WLFKZRUWYHU]HLFKQLV VROO GHP
ILQGHQ GHU HQWVSUHFKHQGH 9HUZHLV DXI GLH 5HJHOQ E]Z GHU
$QKIQJHQ]X GLHVHU HQWKDOWHQ (PSIHKOXQJHQ HUOHLF

a 'LH UHJHOQ JHGUXFNWHQ =DKOHQ LQ GHU HUVWHQ 6SDOWH
Ä5HJHOQ³ YHUZHLVHQ DXI I•U $XVVFK•VVH JHOWHQGH 5HJHO

b 'LH U|PLVFKHQ =DKOHQ , ELV ,; LQ GHU]ZHLWHQ 6SDO
WHO Ä$QKIQJH³ YHUZHLVHQ DXI GLH EHLP 9HUVFKLFNHQ
=DKOHQ DXI GLH HQWVSUHFKHQGHQ $EVW]H GHU $QKIQJ

	Regeln	Anhänge
$		
$EVWLPPXQJ		
siehe auch : DKOHQ	124-133	
$EVWLPPXQJVYHUIDKUHQ $QODJH		
$EVWLPPXQJVYHUIDKUHQ	127	9,,
bQGHUXQJVDQWUlJH]X 9RUVFKULIWHQ		
bQGHUXQJVDQWUDJ	130	
bQGHUXQJVDQWUlJH]X 9RUVFKULIJHQ •EHU ZLFKWLJH)UDJHQ GHV 9HUIDKUHQV		
Ä$QZHVHQGH XQG DEVWLPPHQGH 0LWJOLHGHU³ %HGHXWXQJ GHU $XVGUFNH	126	
$XIJH]HLFKQHWH 9RUODJHQ	127	
%HULFKWH GHU +DXSWDXVVFK•VVH %HUDWXQJ •EHU	9	
(LQIDFKHUH 9HUIDKUHQ	125	
(QWVFKDGLJXQJ	126	
(UNOlUXQJVWLQ]XJDEH	128	,9 9

	Regeln	Anhänge
$QWZRUW 5HFKW DXI	115	, 9 9
$UEHLWVYHUWUDJ		, , , e , , , , 9
$UEHLWVUHFKWVSUR		
$XIJH]HLFKQXQJ	127	
$XIQDKPH QDFK GHU		
$XIQDKPHYHUIDKUHQ		
$XVJDEHQ		
siehe auch %HLWUDJVDXVVFKXVV %HUDWHQGHU $XVVFKXVV I•U 9HUZDOWXQJV XQG +DXVKDOWV IUDJHQ		
)LQDQ]LHOOH $XVZLUNXQJHQ YRQ 5HVROXWLRQHQ		
.RVWHQHUVWDWWXQJ		
9RUVFKOlJH I•U HLQH bQGHUXQJ GHU $XVJDEHQYHUWHLOXQJ		
$XVJDEHQYHUWHLOXQJ 9RUVFKOlJH]XU bQGHUXQJ		
$XVOHJXQJVGDWXP*UHQ]HQ		
$XVVFK•VVH		
siehe auch %HLWUDJVDXVVFKXVV %HUDWHQGHU $XVVFKXVV I•U 9HUZDOWXQJV XQG +DXVKDOWV IUDJHQ %HULFKWHUVWDWWHU +DXSWDXVVFK•VVH 1HEHQRUJDQH 3UlVLGLDODXVVFKXVV 6WHOOYHUWUHWHQGH 9RUVLW]HQGH 8QWHUDXVVFK•VVH 9RROPDFKWHQSU•IXQJVDXVVFKXVV 9RUVLW]HQGH GHU +DXSWDXVVFK•VVH		
$PWVWUIJHU		
%HVWLPPXQJVYHUUQ6WHOOH	105	
*O•FNZ QVFKH	110	
:DKO	101 103 105	, 9 9
6SUHFK		
%HULFKWHUVWDWWXQJVDXVVFKXVVEHULFKWH		
(LQVHW]XQJ	96	
3URWRNROOH XQG 7RQDXI]HLFKQXQJHQ GHU 6LW]XQJ		, 9
7DJHVRUGQXQJ	97	
hEHUZHLVXQJ YRQ *HJHQVWlQGHQ DQ HLQH$XVVFKXVV	97	, 9 9 9 ,
9HUKDQGOXQJVXQWHUODJHQ	108	

7 U H X
: L U W V F K
% H U L F K W H U V W D W W H U
9 R U U D Q J 111
: D K O 102 103 105 , 9
: I K O E D U N H L W 101
% H V F K
67 108
&
& K D U W D
$ U W
$ U W
$ U W 9 , ,
$ U W
$ U W 9 , ,
$ U W
$ U W
$ U W
$ U W
$ U W
$ U W
'
' H E D
' R N X P H Q W H
$ Q W U D J D X I $ X I Q D K P H H L Q H V 7 D J H V R U G Q X Q J V S X Q N W H V , 9
(U V W H O O X Q J X Q G 9 H U W H L O X Q J G H U , 9 ' R N X P H Q W H
6 S U H
9 H U P L Q G H U X Q J G H V 8 P I D Q J V G H U ' R N X P H Q W D W L R Q , 9
' R O P H W V F K X Q J
D X V D Q G H U H Q 6 S U D F K H Q D O V G H Q H Q G H U * H Q H U D O Y H U V D P P O X Q J
D X V G H Q 6 S U D F K H Q G H U * H Q H U D O Y H U V D P P O X Q J
(
(L Q E U
(L Q E U L Q J H U

Regeln Anhänge

(QWVFKHLGXQJ

GHV 3QWHLG H ,9 b c

GHV L9RJHQ 113 ,9 b c

(UJIQ]XQJVJHsHQ7DJHQGHU GQXQJ

(UNOIUXQ6MHLQP JXDE JD ,9 9
128

(UQHQQXQJHQ

%HLWUDFKXQJ

%HUDWHQGHU $XVVFKXVV I•U 9HUZDOWXQJV XQG +DXVKDOWVIQ

*HQHUDOVHNU

(UQHXWH %HK9RUGUFKQJ123

(UQHXWH (LQE SLQW XQJHQ122

(UZLGHsHQ6JHF KW DXI $QWZRUW

)

)DFKWHH 100 101

)LQDQ]LHOOH $XVZLUNXQJHQ YRQ 5HV9RO XWLR9QHQ

)LQDQ]sHQZHU JHZRUWXQJV XQG +DXV KDOWVIUDJHQ

)UHL JHZRUHsHQ(UQLQ]QXQJHQ

:DKOHQ

)•KUXQJ GHU *LHV FKQI6WHV EXHQ JH108-123

*

*HQHUDOGHEDWWH

+DXSWDXVVFK• 9, ,9

3OHQDUVLW]XQJHQ

'DXHU ,9

(UNOlUXQJH ,9

(UQXQJ ; ,

*O•FNZ•QV6FHKGHQ9

+IXILJNHLW 9 ,

5HGQHUOLVWH 9 ,

*HQHUDOVHNUHWIU

$EJDEH YRQ (EHNO6LXQ]XQ112

$QQRWLHUWH /LVWH GHU 7DJHVRUGQXQJVSXQNWH ,9

%HNDQQWJXEHJHYRQ 7D

(UJIQ]XQJWJHGHQV

(UQHXQJ

)LQDQ]LHOOH $XVZLUNXQJHQ YRQ 5HVROXWLR
QHQ ,9

-DKUHVEHULFKWH XQG HUJIQ]HQGH %HULFKWH

hEHUZHLVXQJ DQ GLH +DXSWDXVVFK•VVH

1RWVWDQGVDQJHQRPPHQHU

2UJDQLVDWLRQVVWUXNWXUHQ ,9

3IOLFKWHQ LP +LQEOLFN DXI GLH *HQHUDOYHU
VDPPOXQJ

3URYLVRULVFKH /LVWH GHU 7DJHVRUGQXQJV
SXQNWH ,9 a

6RQGHUQXWJH

8QWHUULFKWXQJ QDFK $UWLNHO GHU &KDUWD

9RUOIXILJUHG7DXJHQLV R

:DKUXQJ GHV :HWWUIHGHQV XQG GHU LQWHUQD
WLRQDOHQ6LFK

*HVFKIWVRUGQXQJ $XVOHJXQJ XQG bQGHUXQ
D• • 0

Regeln Anhänge

% H J L Q Q , 9

6 W D Q G , 9 9 ,

$ X IE E Q , 9

% H U siehe F K W V X V V F K X V V E H U L F K W H

% H V F K D J K V H L W K 108

* H Q H E D W V H H , 9 9 ,

* O H L F K] H L W L J H % H K D Q G O X Q J Y H U V F K L H G H Q H U 7 D J H V R U G X Q G X Q J V , 9

3 U R W R N R O O H X Q G 7 R Q D X I] H L F K Q X Q J H Q G H U 6 L W] X Q J H , 9 9

6 S U H D F K

7 D J H G V Q R X Q J 97

8 Q W H K D X W V F 102 , , , e , , ,
, 9

9 H U K D Q G O X Q F K O X V W % H 108

9 H U W U H W X Q G D H G H U 100 101

= X V W I Q G L N L W V N R Q I , , , 9 ,

+ D X S W R U J D Q H D Q G H U H

siehe auch, Q W H U Q D W L R Q D O H U * H U L F K W V K R I 6 H N U H W D U L D W 6 L F K H U K H L W V U D W 7 U H X K D Q G U D W : L U W V F K D I W V X Q G 6 R] L D O U D W

% H N D Q Q W J D E H G H U (L Q E H U X I X Q J H L Q H U 7 D J X Q J G H U * H Q V H U P O Y X Q J

(U J I Q] X Q J V J H J H Q V W I Q G H

2 U G H Q W X Q J F K H 7 D J

6 R Q G H U Q W D J X Q J H

1 L F K W | I I H L Q W] X Q F K H 6

9 R U O I X I V J H U Z D Q J

+ D X V K D O W V siehe W H U Z D O W X Q J V X Q G + D X V K D O W V I U D J H Q

,

, Q W H U Q D W L R Q D O H U

, Q W H U Q D W L R Q D O H U * H U L F K W V K R I

% H U L F K W H

(L Q K R O X Q J F K R Q H X W

-

Journal of the United Nations

.

. R Q V H QI\DYKU H Q ,9
. R V W H Q YKRUJDQ V F
. X] SRUNRRWO O H ,9 9
0
0 H K U K H L W HsuehR SUEVHWLOLFXQJ
0 L Q X W H V W L O O H Q *H EHWV RGHU LQQHUHU 6DPPOXQJ
0 L W H L Q EehH QHVRO XWLRQHQ (LQEULQJHU
0 L W J O L H G H U
$ Q W U I J H DXI $EKDOWXQJ YRQ 7DJXQJHQ DX ‰ H U K D PEVVHLVW]HV
$ Q W U I J H DXI $XIQDKPH YRQ *HJHQVWIQGHQ LQ GLH 7DJHVRUGQXQJ
2 U G H Q W QIJHQ 7DJX ,9
6 R Q G H UQWDJXQJH
$ Q W U I J H DXI (LQEHUXIXQJ YRQ 6RQGHUWDJXQJHQ XQGVVLRQVQDHQG
$ X I Q D K P H LQWHJXOHUHG H
$ X V V F K O X V V
' H O H J D W L R Q H Q
6 W H HEWYHUWU
9 R O O PQDFKWH
= X V D P P XHQJVHW
0 L W W H L O X Q J H Q DQ G L H 0 L W J O L H G H U
$ Q Q R W L H U W H /L V W H GHU 7DJHVRUGQXQJV SXEN W ,9 b c
(U J I] X WQH V O L V
3 U R Y L S R U L V F K H /L V W H GHU 7DJHVRUGQXQJV SXEN W ,9 a
5 H V R Q K W
9 R U O I X I L JHG 7DXQJ V R
7 H L O Q D K P H DQ GHQ 6 W] X Q J H Q GHV 3UIVLGLDO DXVVFKXVVHV
9 H U W U H W XDQJSWQD•XGWEFQ+ 100 101

=HLWZHLOLJHU (QW]XJ GHU 5HFKWH XQG 9RU
UHFKWH

0LWWHLOXQJHQ GHU 0LWJOLHGVWDDWHQ 9HUWHLOXQJ

1

1DPHQWOLFKH[HPXSGEV 127 ,9

1HEHQRUJDQH

%HUHFKWH

'RNXPHQWHQ ,9 b
9

(LQVHW]XQJ 9, 9,,

*O•FNZ•QVFKHFNVWG LJHU ,9

6LW]XQJHQ

2UW ,9 9

6LW]XQJVNDOHQGH 9 ,9

6WHOOYHUWUHWXQJHQGH= DKOV ,9

7HLOQDKPH YRQ 0LWJOLHGVWDDWHQ GLH QLFKW
0LWJOLHGGHUVDWHQ , 9

9HU]LFKWLPPXQJ 9

=DKO GHQ RUD ,9
9,

=XVDPPHQJHW]X ,9

1LFKW DXIJHEHQ 127

1LFKWEHQXW]XQJVEHUHFKWLJWH ,9 9

1LFKWPLWJOLHGVWDDWHQ

$QWUlJH DXI $XIQDKPH YRQ *HJHQVWlQGHQ
LQ GLH 7DUL

1LFKW|IIHQWOLFKH ,QWHUQHW

1RWVWDQGVYHUIDKUHQ

2

gIIHQWOLFKH 6LW]XQJHQ

2UGQXQJVU 109 114

3

3HUVRQDOVWDWXWHQ 6HHUH 6HHWDHWDULDWV
ULDW 9RUVFKULIWHQ I•U GDV 3HUVRQDO

3OHQDUVLW]XQJHQ

siehe auch 5HGQHU 6LW]XQJHQ

$PWVWUlJHU

% H V W L P P X Q J Y R Q 6 W H O O Y H U

Regeln Anhänge

$XIQDKPH YRQ *HJHQVWIQGHQ LQ GLH 7DJHVRUGQXQJ

%HVFKUIQJXQJVHLQWUDJXQJ 114 , 9 9

(UQHXWH %HKDQGOXQJ 128 RQ 9RUVFKOIJHQ

6FKOXVVVSHDFKH 117

7HLOXQJ YRQ 9RUVFKOIJHQ XQG bQGH UXQJVEHQWU 129

9HUWDJXQJVSUDFKHX

)RUPDOH bQGHUXQJ GXUFK GHQ 3UlVLGLDODXV VFKXVV

,QKDOW ,9 9,

.RQVHQVYHUID ,9

.RQVXRQWLQW L ,9

5HVROXWLRQVHQWZXUI EHL $QWUDJ DXI $XI QDKPH HLQHV 3XQNWHV LQ GLH 7DJHVRUGQXQJ

6SUHDFK

hEHUPLWWOXQJVDXVVFKXVV GHU

=HLWSXQNWE L GHU QJ ,9

5HVROXWLRQHQ 9RUVFKOlJH XQG bQGHUXQJV DQWUlJH

6

6DFKYHUVWlQGLJH 100 101

6FKOXVV GHU

6FKOXVVIRUGHUXQJ 9

6FKULIWIKUHU

6HNUHWDU

$EJDEH YRQ (UNOlUXQJHQ

3OHQDUVLW]XQJ

9RUVFKUDIW3UlVLGLXP

6LFKHUKHLWVUDW

$PWV]HLW GHU QLFKWVWIQGLJHQ 0LWJOLHGHU

$XIQDKPH QHXHU 0LWJOLHGHU LQ GLH 9HUHLQWHQ 1DWLRQHQ

%HULFKWH

(UQHQQXQJ GHV *HQHUDOVHNUHWlUV (PSIHKOXQJ

(UVDW]ZDKOHQ

1RWVWDQGVRQGHUWDJXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ

6RQGHUWDJXQJ GHU *HQHUDOYHUVDPPOXQJ $QWUDJ

8QWHUULFKWXQJ QDFK $UWLNHO GHU &KDUWD

:DKO QLFKWVWlQGLJHQ

:DKUXQJ GHV :HOWIULHGHQV XQG GHU LQWHUQDWLRQDOHQ6LFKH

6 L W] X Q J H Q

siehe auch+ D X S W D X V V F K • V V H 3 O H Q D U V L W] X Q J H Q

% H V F K D J X Q J V H U L W K 108

(U Q H X Q J 106 108 , , g L , 9
9 9 ,

g I I H Q W O L F K H X Q G Q L F K W | I I H Q W O L F K H 6 L W] X Q J H Q

8 Q W H U X E U U H F 118 119

6 F K O X V V 106

9 H U K D Q G O X Q J V X Q G L W H V E 108

9 H U J W Q J 118 119

6 R Q G H U R U J D Q L V D W L R Q H Q

% H N D Q Q W J D E H G H U * H Q H U D O Y H U V D P P O X Q J V W D
J X Q J H Q

% H U L F K W H

9 H U E D O YpX Q J V [D Q V „PÐ L J°D O YpX S@ À